

Carta huantu titzoknikoça Hebreos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Cumu yama judíos na litapacuhikoy hebreos, huatiyá max huanti calakmacanca yuma carta, masqui ni catzicán xatí luhua tzokli. Huanti tzokma yuma carta xcatzini pi luhua yuma hebreos huanti xlipahuankonit Cristo aya xakxtakmakamputunkoy xtaçanajlacán laquimpi nialh huij nahuán huantu xpalacata nacaliputzastalacán. Maakpuhuaninikoy, mahuixcanikoy pi chunatiyá akstitum calipahuankolh Cristo masqui luhua huantu calachinkolh talipuhuan xahuá patatín chuná lantla patikonit yama xalakmakān xnatlatnacán huanti Dios xlacsackonit.

Acxni xlacán xmacpuhuankoy nialh luhua xcanajlakoy pala yama Cristo huanti xlipahuankonit xlicān xkalhiy litlihuaka pi namaktayakoy c-xtapatincán, xlá maluloknikoy pi ni chuná quitaxtuy, porque yamá huanti xlipahuankonit atzinú luhua xkalhiy xlitlihuaka, chu tlanca xlatatzúcut ni xahua lantla tu kalhikoy xlipacs lactalipahu chixcuhuín, usu ángeles.

Yuma judíos xkalhikoy luhua xamakan xnatlatnacán huanti xlicān lactlanca, chu lactalipahu chixcuhuín xuanconit, pero xlá lacatancs masiyuy pi Cristo atzinu tlanca xlatatzúcut, chu nití malachāniy ti xala catuxáhuat: masqui hua profetas, chu ángeles, chu yama xamakan lactalipahu chixcuhuín lantla Moisés, Josué, chu yama lactlanca xanapuxcun palijni huanti xamakan quilhtamacú xlamakó, chu huanti Dios xmaxquikonit xamakan xtalaccāxlán. Lantla pulacatuñ huantu lichihuínán yuma carta stalanca huan pi Cristo atzinu tlanca xlatatzúcut ni xahua xlipacs amakapitzín huanti xlatamakonit, sampi xlá xlicān pi huá xCam Dios.

Na chuna litum litaxtuy xpalacata yama takalhín huantu xmaknikoy xpalijnican judíos cata cata c-tlanca xtemplo Dios tu xuí c-Jerusalén, chu xliłakataquilhputanancán xkalhni c-xlacatín Dios, lapi puhuankoy pi yuma xkalhni takalhín xkalhiy xlakasi naxapanikocán xtalakalhincán, pus xalihuacé kalhiy xlakasi xkalhni Cristo. Sampi acxni Cristo nilh c-cruz, nialh xlasquinca xuanit pi cata cata nastajmakanicán xkalhni tantum takalhín laquimpi chuná xokonancanit nahuán xtalakalhincan chixcuhuín, sampi acxni Cristo maktum tu tamacamástalh laquimpi namaknicán, yama xkalhni huantu stjmakalh litáxtulh c-xlacatín Dios xtachuná lantla aktum txaxokōn talakalhín huantu matlaníy.

Na chuna litum litaxtuy xpalacata yama tajaxni huantu judíos xputzakoy c-xlatamatcán, chu niucxni xtākskoy sampi macpuhuankoy pala kalhiy xlakasi cumu niucxni lay lacatancs xcatzikoy lapi xtalakalhincán xlicān chuná tlan lixapaxtucanit.

1 Makán hasta lantla minitanchá quilhtamacú Dios caj xlimakasna xmacamintihay xpalacachihiuinanín huanicán profetas laquimpi namacatzinikoy xtalacapastacni xamakán quinatlatnacán, chu maklhuhua chuná xakatlíkolh. ²Huampi hua lantla calanchuj quilhtamacú xlá macaminít xCam Jesucristo laquimpi naquincalitatchiuinanán xtalacapastacni. Hua xCam ti timaktláhuah pacs tū anán c-akapún, chu catuxáhuat, na hua xlá ti Dios lilhcanít pī xmalaná nahuán pacs caxatūcahuá tū anán. ³Antá c-xlatámat yama xCam Dios masiyuy lantla xlitlanca xcacni, chu xlitlihuaka kalhiy xtlat Dios sampi luhua xtalakxtápalh hua lantlata Dios, chu acxtum kalhikoy tū huatiya xlakasicán, chu xtalacapastacnicán; chu caj xpalacata xtachihuín tama xCam Dios lantla kalhiy xlitlihuaka makcatzi lianán xlipacs tū anán. Na hua xlá ti quincaxapanikón xlipacs huantu xkalhiyahu quintalákalhincán lantla nilh c-cruz, alístalh tiampá c-akapún, chu antá titahuí c-xpakstacat Dios c-xpumapaksín antani lípecua kalhiy xliacni.

XCam Dios atzinu tlanca xlacatzúcut nī xahua ángeles

⁴Cumu xman hua Cristo lákchalh pī xCam Dios nalitapacuhuiy chuná līmasiyulh pī xlá ti tlak kalhiy xlacatzúcut, nī xahua ángeles sampi nití xlacán chuná litapacuhuiy yama aktum líacni tapacúhuít. ⁵Sampi lantla xlipacs minkonitanchá quilhtamacú niucxni chuná yamá huaninít Dios chatum ángel:

“Huix quincam,
sampi quit calanchú chuná
climaxyán.”

Na alacatum c-Likalhtahuaka chuna namá lichihuínalh:

“Quit xtlat nacuán,
chu xlá Quincam nalitaxtuy.”

⁶Na chuná acxni xlá macámilh yama xman hua chastum xapuxcu xCam catuxáhuat, chuná namá huá:
“Hua calakataquilhputakolh xlipacs ángeles.”

⁷Pus maktum acxni Dios lichihuínankolh xángeles, chuná namá huá:

“Tama quiángeles caj quilacscujnín,
ankoy antani cmalakachakoy.
Lakachunín la un lacapala ankoy,
lakachunín la lhcúyat, usu
maklípít.”

⁸Huampi luhua tany lichihuínán xCam, hua yumá tū huan xpalacata:

“Huix tlanca talipahu Dios, nī kalhiy xtamáctat lantla namapaksinana; sampi huantu akstitum nalimapaksinana c-mimpumapaksín.

⁹Huix lakmakanitá huantu líxcájnít, chu matlaninítá namakantaxtiya huantu akstitum,
huá xpalacata, quit, mintlat Dios, clilhcanítán xapuchiná nahuana; laquimpi atzinú tlan, chu lipaxuhu namapaksinana,
nī xahua ti amakapitzín huanti na xtamapaksiputunkón.”

¹⁰Xahuachí c-aktum salmo chuná namá lichihuínancán:

“Huix Quimpuchinacán, hasta lantla xakasiyaj quilhtamacú huix malacatzuquinítá catiyatna, chu lantla tū caxatūcahuá anán; chu mimacán man litlahuanitá akapún.

¹¹Xlipacs yumá tū malacatzuquinítá namín quilhtamacú pacs nalakspukoy,
huampi hua huix, nī kalhiya milisputni lantla lápat nahuán.
Huampi xlacán putum nalaksputa la mactum lhakat huantu lakuán chu nialh tlan.

¹² Huix nakapsa xtachuná lantla mactum lhákat, chu nalilakpaliya xasasti chuná lantla acxni talakxtunancán. Huampi huá huix, chunatiyá lápat nahuán, sampi milatámat niucxni lakspuata.”
¹³ Xahuachí Dios nī pala maktum xuánilh çatum ángel:

“Caquimpaxtutahuila unú c-quimpakstácat, xlimakua nacmakatlajakoy xlipacs huanti talatlahuakoyán laquimpi alístalh pacs nalakachixcuhuikoyán.”

¹⁴ Sampi xlipacs yuma ángeles huanti scujnimakó Dios, pacs caj spíritu, nī tasiyukoy; macaminkocán unú laquimpi namaktakalhoy xlipacs huanti lacsackonit namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

Nitú tilakmakanahu yuma akaputáxtut huantu quincamālacnūniyān Dios

2 Cumu xlicana Dios chuna lichihuinanit xpalacata xCam, pus quincamininiyān tlak nalíakaanahu, cuíntaj natlahuayahua yama xasasti xtamācatzínin xla akaputáxtut huantu lanchú quincalitchihuinanicanitán laquimpi nī nachipayahu tanuj tiji.

² Lapi yama xamakan xlimapaksin Dios huantu xlá timaxquikolh ángeles, chu ángeles timaxquipalakolh quinatlatnacán, xlicana xkalhiy tlanca litlihuaka xahuá limapaksín, chu xlipacs huanti caj xman chuná kalhakaxmatmakankolh, chu lakmakankolh mapatiniqoca lantla xmininikoy naxokonankoy, ³ élantla chu quin nalaktaxtuyahu patinat, lapi nitú liucxilhahu yuma luhua tlanca akaputáxtut tu lanchú malacnuy Dios? Hua yuma akaputáxtut xakasiya timasíyulh Quimpuchinacan Jesús, na huanti luhua man kaxmatkolh

tancs malulokkolh pi xlicana chuná xlá tilichihuinalh laquimpi na nacanaJayahu. ⁴ Xahuá Dios man lacatancs maluloknit pi xlicana, sampi luhua xaliucxilhtit, chu luhua lactlanca licacni tatlahu huantu xlá quincalimalacahuāninitán c-xlatamat Jesús, chu ucxilhnitahu hasta huantu niucxni xaucxilhahu. Na xahuá yama xlitlihuaka Espiritu Santo huantu lantlata xtalacasquin xlá quincamaxquinitán chatunu, xlicana pi luhua huantu quincamatlahuinitán lacuan tatlahu.

Jesucristo litaxtuy xapuxcu quincalacán

⁵ Catziyahu pi Dios nī huá macuintajlikonit ángeles laquimpi xlacán namakmapaksikoy yuma xasasti catuxáhuat antani nachanachahu, huachá tu lanchú ccalitachihuinanán.

⁶ Xlicana pi nī chuná, sampi huí ti maakatancsánalh lacatum c-Xasantujlani Likalhtahuaka acxni huá:

“Tlanca talipahu Dios, éttucu xlakasi quin tachixcuhuítat, pi huix naquincalacapastaca, chu quincalalakhamana?

éTtucu xpalacata quincaucxilhlacachitana laquimpi naquincatlahuaniya cuínta, quin caj xalacchunata tachixcuhuítat?

⁷ Masqui xlicana pi nī makas quilhtamacú xakasiya nī quincamaxquinita litlihuaka xahuá limapaksín lantla huantu kalhikoy ángeles,

huampi mat alístalh quincamaxqui tlanca licacni, chu lactalipahu quincalimaxtu,

⁸ chu xlipacs huantu anán pacs huá quincamacuintajli laquimpi huá nacmapaksikoyahu xlipacs huantu anán.”

Masqui Dios lacatancs huanit pi pacs huá naquincamacuintajliyan, chu

namapaksiyahu xlipacs huantu anán, nī chuná quítaxtunīt, sámpī stalanca ucxilhahu pī nī naj mapaksiyahu xlipacs huantu anán. ⁹Huámpī huantu ucxilhahu, huá tamá Jesús; nā ucxilhahu pī tamá xlicānā Dios limakáxtaklī pī nī luhua maqas quilhtamacú natactujuy, nītú nakalhiy xlitlihuaka lantla kalhikoy ángeles, nā ucxilhahu lantla xlá tlan tláhuah tamacamástal hasta nīlh caj quimpalacatacán, sámpī xcatziy pī huá Dios chuná xlihcāhuilīnīt namakantaxtiy, sámpī xlá xlicānā quincapaxquiyán. Nā ucxilhahu pī caj xpalacata yuma tapatīn huantu xlá pátīlh acxnī maknīca, lanchú aya kalhiy xatlan xputáhuilh c-akapún laquimpī caxanīlīhuayaj quilhtamacú xlá namaxquicán cacnī, chū lītlanca.

¹⁰Quintlātica Dios huanti xlá xlipacs huantu anán sámpī huá tlahuanīt, xahuá pacs makcatzi lianankoycú caj xpalacata chuná lacasquín, xlá ankalhīn tlan catziy, chū huá līlacasquín pī xlipacs xcamán cakalhīkolh yuma akaputáxtut, chū tapaxuhán huantu xlá malacnuy. Huá xpalacata limakáxtaklī Quimaakaputaxtinācan Jesucristo pī capátīlh xlipacs huantu xlacán xlipatītcán xuanīt laquimpī caj xpalacata xtapatīn xlá nalīmaacchanīy tū lacasquín Dios. ¹¹Huá Jesús, chū xlipacs huanti maakstītumīlīkolh acxtum kalhikoy chatum xtlatcán huanti huilachá c-akapún. Huachá xpalacata Jesús masqui xCam Dios xlá, nīmpala tzinú limāxanán nalīmapacuhīkoy natalanīn. ¹²Sámpī c-Xasantujlani Līkalhtahuaka tatzoknīt pī namá huánilh xtlat Dios:

“Quit naclīchihuīnanán
c-xlakstīpancan quīnatālanīn,
chū līpaxuhu naclīniyán
lantla nacmaxquiyán cacnī
acxnī xlikamputumcán

tamakstokkōnīt nahuán laquimpī
nalakataquilhputakoyán.”

¹³Nā huampalay amaktum:

“Quit xman huá Dios naclīpahúan.”

Nā alacatum huampalay:

“Unú macxtum cuilahu, quit,
xahuá xcaman Dios huanti xlá
quimacamaxquīkolh.”

¹⁴Huixín catziyātīt pī xlipacs

huanti līnatālān pulactumá kalhikoy xtiyatlihuacán, nā chuná xCam Dios, lītáxtulh quintalacán acxnī tikálhīlh xtiyatlihuá lantla quin kalhiyahu, laquimpī lantla naniy quimpalacatacán chuná tlan nalīmakatlajay yuma xpuchina calīnīn huachá akskahuīnī huanti xkalhiy lītlihuaka c-xlatamātcán tachixcuhuítat tī nītīlhakoy. ¹⁵Nā caj xpalacata nīlh c-xokspun cruz līlaktaxtukolh xlipacs huanti c-xlatamātcán xpecuanikoy līnīn, chū ankalhīn xlamakó lā xtachīn sámpī nīmpala chatum huanti laktaxtuy lantla nī naniy. ¹⁶Catziyahu pī Cristo nī huá xlakminīt pī namaktayakoy ángeles, huata huá quin judíos huanti xquilhtzucut Abraham tīmīlh maktayakoy. ¹⁷Huá xpalacata luhua xliīlacachīnat xuanīt lantla chatum chīxco judío, laquimpī chuná tlan namakantaxtiy xtascujut chatum tlanca talīpahu xapuxco palī huanti naquīncakalhīniyán talakalhamán, chū naquīncapalacachihuīnanán c-xlacatīn Dios, chū laquimpī tlan naquīncapalacaxokoyán xpalacata quintalākālīncán. ¹⁸Cumu nā līhuah huantu patīnīt, catziy lantla ankalhīn sokalhīnán akskahuīnī; huá xpalacata quilīcatzītācán pī tlan nalakalhamankoy, chū namaktayakoy xlipacs huanti sokālīmākó, sámpī man makcatzīnīt lantla fuerza quīncamatlahuīputunán talākālīn akskahuīnī.

**Jesús tlak talīpahu nī xahua
xamakan kolutzīn Moisés**

3

Natalanīn, huixín huanti
xlakskatan Dios huanītāntīt,

huanti man calacsacnitán laquimpi
 Mimpuchinacán natlahuayátit, hua chu
 clacasquín pi caquintalacapistáctit
 tzinú lantla xlitlancá yama
 Quimaakaputaxtinacan Cristo
 Jesús huanti lipahuanahu, chu
 catziyahu pi Dios malakachanítanchá
 laquimpi tlanca talípahu xapuxcu
 quimpalijcán nahuán, huanti
 naquincapalacachiuhinanán c-xlacatín
 Dios. ²Catziyahu pi Jesús luhua
 talípahu litáxtulh c-xlacatín Dios
 sampi luhua akstítum makántáxtilh
 huantu xlá xlimapaksinít, chu huá
 lihuflilh yuma xtascújut xtachuná lantla
 xamakan quilhtamacú Moisés lihuana
 makántáxtilh lantla xlimapaksinít
 napuxculenkoy xcamán. ³Huampi hua
 Jesús atzinu tlak talípahu, chu tlak
 mininiy namaxquicán cacni ni xahua
 Moisés. Xtachuná quitaxtuy lantla yuma
 chixcú huanti tlahuay aktum chiqui, xlá
 mininiy tlak talípahu nalimáxtucán, chu
 nacacninanicán ni xahua chiqui huantu
 tláhualh. ⁴Dios xlimáxtuy putum
 yuma xalakmakan israelitas xtachuná
 lantla ti tapaksinikoy aktum chiqui usu
 putáhuilh, huampi huixín catziyátit,
 lapi huí aktum putáhuilh, na juerza huí
 chatum chixcú huanti maquilhtzuquinít,
 huampi masqui catziyahu pi
 chixcuhún huanti xmaquilhtzucunacán
 akatunu putáhuilh, na milicatzićán
 pi ni luhua chuná sampi huanti xapulh
 xmaquilhtzuquiná xlipacs catuahuá, hua
 Dios.

⁵Moisés, masqui puxcuná, caj
 litáxtulh lantla chatum caj cscujni Dios
 huanti luhua tancs xlimasíyut xuanít
 xtalacapistacni Dios, chu xlá akstítum
 makántáxtilh, chu kalhakaxmatnínalh
 huantu xlimapaksicani natlahuay
 xtascújut. ⁶Huampi Cristo ni caj
 xtachuná litaxtuy scujni c-xchic Dios,
 huata hua xCam huanti xpuchiná
 nahuán chiqui, huá xpalacata, tlak
 talípahu puxcuná litaxtumá lantla

cuintajtlahuama xlipacs huantu tanuma
 c-xchic Dios. Yuma chiqui quin
 litaxtuyahu lapi chunatiyá akstítum
 lipahuanahu, chu lapi tapaxuhuán
 kalhkalhimahu sampi tancs
 catziyahu pi namaklhtinanahu huantu
 quincamalacnunicanítán.

Dios maxquiputunkoy tajaxni xlistacnacán huanti lipahuanoy Jesús

⁷C-Xasantujlani Likalhtahuaka
 tatzoktahuilanít pi Espíritu Santo namá
 huanikolh israelitas:

“Lapi huixín xlicana kalhiputunátit
 huantu lanchiyú yuma quilhtamacú
 camalacnünimán Dios,

⁸Ni xalactzacatna tihuanátit
 c-minacucán, chu ni caj
 catalhtanínítit, chu
 calacataquinanátit,
 xtachuná lantla xamakan
 minatlatnacán caj
 lacataquinankolh, chu tizúculh
 tatlancañikoy c-xlacatín Dios
 laquimpi namakasitzikoy,
 acxni xlapulakoy antani tzilís
 cahuán c-desierto.

⁹Yama xalakmakan minatlatnacán,
 luhua huantu tilitzaksakochá
 caj tiliucxilhputunkolh lapi xlicana
 kalhiy tlanca litlihuaka,
 chu hasta talatlahuakolh masqui
 aya xlema xlitipuxam cata lantla
 xtalapulakoy,
 chu luhua lactlanca lićacni
 xtascújut xlimalahuanikonít.

¹⁰Huá xpalacata tilimakasitzikolh
 yama xamakan minatlatnacán
 huanti xtalapulakoy c-desierto.
 Hasta chuna namá ctihua Dios:
 ‘Xlicana pi xalíankalhín
 luhua quintamakatlínikoy
 lantla xaaktzankán lamakó
 c-xtalacapistacnicán,
 na niucxni lilatamaputunkoy lantla
 cmasiyunikonít quintalacasquín.

¹¹ Caj xpalacata quintimakasitzikolh tancs ctihua,
pi niucxni catitanukochá clipaxuhu
tíyat antani xacmajaxaputunkoy.”

¹² Cana huixín natałanín, cuíntaj
catlahuacántit pi nimpala chatum lantla
huixín timapalhiyátit minacucán, chu
nialh akstítum nalipahuampunátit;
huata natamakatlíniyátit yuma
miDioscán huanti xaliñkahlín
xastacná lama. ¹³ Chi huampi
xatlán nalamaakpuhuaníniyátit
chatunú amakapitzín chalí chalí,
xlimakua kalhiyatitcú “lanchiyú
yuma quilhtamacú” lantla xastacacú
lapátit. Cuíntaj catlahuátit pi nítí
nalitaksakahuitamay xtalakahlín, chu
natzucuy tzacatnán xnacú. ¹⁴ Sampi lapi
lacasquinahu pi xaliñkahlín macxtum
natalatamay quilatamatcán xlatamat
Cristo quincaminíniyán pi chunatiyá
akstítum nalipahuana hu xtachuná
lantla akstítum lipahuahu acxni huacu
quincalítachihuinanacán.

¹⁵ Sampi c-Xasantujlani Likalhtahuaka
chuna namá huan:

“Lapi huixín xlicana kalhiputunátit
huantu lanchiyú yuma
quilhtamacú camalacnünimán
Dios,
pus ni xalactzacatna tihuanátit
c-minacucán, chu ni caj
catalhtanínítit, chu
calacataquinanátit,
lantla tlahuakolh yama xamakan
minatlatnacán acxni caj
lacataquinankolh, chu tzucukolh
tatlančaninikoy Dios.”

¹⁶ Calacapastáctit, ítí luhua cahuá
yamá huanti caj lacataquikolh chu caj
tatlančaninikolh Dios acxni xlá man
xakatlikolh? ítí chá huatiya yama
xalakmakán quinatlatnacán huanti caj
xtamaktay Dios tilitamacaxtukochá
Moisés c-Egipto? ¹⁷ Xlipacs tipuxam
cata lantla xtalapulakoy, xaliñkahlín
makasitzikolh Dios sampi ni

xkalhakaxmatkoy. Huá xpalacata
xlipacs yumá huanti tlahuakolh
talakahlín, Dios limakaxtakolh pi
canitamakolh c-desierto antani caj
tzilís cahuán. ¹⁸ Calacapastáctit:
íxatí cahuá huanti Dios xakatlikolh
acxni tancs huanikolh pi niucxnicú
catitanukochá yuma c-xasasti tíyat
antani namajaxakoy? Pus huatiyá yuma
xamakan minatlatnacán judíos huanti
kalhakaxmatmakankolh c-desierto.
¹⁹ Calistactayahu huantu akspulakolh
yuma xalakmakán quinatlatnacán,
sampi niucxni tanukochá antani
xmalacnunikoy Dios namajaxakoy,
sampi ni akstítum canajlakolh huantu
malacnunikolh.

4 Xtachuná lantla yuma lakmakán
quinatlatnacán, quin na
quincamalacnünimán aktum lipaxuhu
putáhuil antani najaxkoy quilistacnacán,
huá xpalacata calihuaníniyán pi xlimakua
kalhiyahucú yuma tamalacnün
huantu quincamaxquicanán, xlicana
pi luhua cuíntaj quilítlahuacán
quilatamatcán, pala chu xamaktum
naanán chatum huixín tí nialh lama
catitanuchá. ² Yuma lipaxuhu latámat
huantu xlacán timalacnunikoca pi
namaxquikocán, na huatiyá huantu
lanchú quin quincamalacnünicanítan,
huampi xlacán nítí maktayakolh
huantu xmalacnunikocanít sampi ni
lipahuankolh huantu xkaxmatkonít,
huata tlahuaputunkoy huantu
xastucán nalilaktaxtukoy. ³ Huampi
quin huanti aya lipahuanihu
Cristo xlicana pi natanuyachahu
c-lipaxuhu quimpujaxnicán antani xlá
quincamajaxaputunán, sampi chuna namá
huampalay Dios c-Likalhtahuaka:

“Caj xpalacata quintasitzí tancs cuá
pi niucxnicú catitanukochá
c-lipaxuhu tíyat antani
xacmajaxaputunkoy.”

Caj xpalacata huantu tihua Dios
tancs xlimacatzinima pi xlá ucxlata

xkalhiyachá yuma xpujaxni antani
tlan natajaxahu, hasta lantla
timalacatzúquih catiyatna, sampi
xliaktujun quilhtamacú xlá tlahuakolh
xtascújut, chu acxni maspútulh jaxli.
⁴Pus lacatum c-likalhtahuaka tatzokni
xpalacata yuma xliaktujun quilhtamacú
lantla malacatzuquinankoni, chuna
namá huan:

“Acxni Dios tlahuakolh xtascújut,
xliaktujun quilhtamacú jaxli.”

⁵Huampi alacatum, antani
lichihuankoy Dios quinatlatnacán
huanti caj xlapulakoy c-desierto, antiya
litum chuna namá huampalay:

“Ni naclimakaxtakoy natanukoy
c-lilakatit tiyat antani
xacmajaxakolh.”

⁶Huá tama xalakmakán quinatlatnacán
huanti luhua pulh tikaxmatkolh yumá
xtamalacnún xla laktáxtut lantla tlan
natanukoy c-tiyat antani namajaxakoy
Dios, xlicana pi ni lal tanukochá
sampi caj kalhakaxmatmakankolh
huantu timalacnunikocanchá. Huampi
milicatzitcán pi yuma xtamalacnún
Dios chunacú mastama pi masqui
catuhua quilhtamacú catanukolh
pacs huanti tanuputunkoy
yuma c-xacalipaxuhu tiyat antani
namajaxakoy xlistacnacán. ⁷Huá
xpalacata, luhuata cata alistal chuna
macatzinínal acxni mapuhuánih rey
David pi catzokpá yuma tamalacnún
huantu aya xlisahuanimakó israelitas
makán quilhtamacú huampi ni
matlanikolh, namá títzokli David
c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

“Acxni huixín lanchiyuj quilhtamacú
nakaxpatniyátit pi huí tu
camalacnuniyán Dios,
pus ni xatzácat tihuanátit
c-minacucán, huata
tlan catlahuátit huantu
ccamalacnuniyán.”

⁸Huampi yuma xasasti pujaxni
huantu lichihuínal rey David nialh

huá yamá lipaxuhu tiyat antani
Josué xtitatanukochá israelitas
laquimpi antá natajaxkoy, sampi
lapi chuná xtihua, xlicana pi Dios
nialh xtihuanikolh pi “lanchiyuj
quilhtamacú” makantaxtinikoy
xtamalacnún. ⁹Huá xpalacata
ccalihuanian pi lanchiyuj quilhtamacú
Dios quincamalacnuniyán pulactum
xasasti tiyat antani tlan najaxahu
masqui ni naj tasiyuy. ¹⁰Chanchu
xlipacs huanti antá natanukoyachá
xlicana pi nalijaxkoy xlipacs huantu
kalhikoy xtascujutcán, xtachuná lantla
Dios jaxli tama xliaktujun quilhtamacú
acxni tlahuakolh xtascújut. ¹¹Huá
xpalacata ccalihuanian pi luhua
juerza catlahuanítit laquimpi tlan
xlipacs quin natanuyachahu antani
Dios quincamajaxaputunán, laquimpi
nití xatzácat nahuán c-xnacú, chu
nakantiniyoyahu xlatamatcan
xalakmakán quinatlatnacán
c-xtalakachixcuhumakancán acxni ni
lipahuankolh Dios, chu ni tatanukochá.

¹²Sampi catuhua tu huan, usu
limapaksiy xtachihuín Dios, xlicana
xtachuná tu xastacná lantla kalhiy
tlanca litlihuaca, sampi xlá xtachuná
spada tu lakaputiyu stacaca
patx laktanuy hasta c-xtampun
quilistacnacán, usu quinacucán hasta
quincatoklnhiyachán antani catzán
limakcatziyahu tú quintayatecán,
quincamalacapastacayán tu puhuanitahu
usu tlahuanitahu, lapi tlan xquilhtzúcut
kalhiy usu nitlán. ¹³Lantla xlipacs huantu
Dios malacatzuquikonit, nitú anán pala
tu taklhpatzeká c-xlacatín; huampi huá
pacs stalanca ucxilha xlipacs catuhua, na
luhua man xlakastapu quincaliucxilhán
yumá ti quilimacamaxquíticán cuínta.

**Jesús litaxtuy tlanca talipahu
xapuxcu quimpalijcán**

¹⁴Natalánin, niucxni
timakaxtakyahuayahu yumá huantu

aya tzucunítahu lipahuanahu, sampi Jesús, huantí xCam Dios, litáxtulh tlanca talipahu pali, tanuchá c-akapún laquimpi naquincapalacachihuinanán c-xlacatín Dios. ¹⁵Sampi yuma xapuxcu quimpalijcán tlan naquincalakalhamanán, kayaj licatzán quintaxlajuancán, xlá stalanca catziy pi quin nī kalhiyahū litlihuaka. Cumu xlá nā chixcū latámah, catziy lantla quin catuhua tū litatoklhahu sampi nā chuná xlá tátoklhli, huampi masqui chuná, niucxni tláhuah talakalhín. ¹⁶Huá xpalacata acxni pala tu maclacasquinahu, nī anán tamacpuhuán calaktalacatzuhū laquimpi nasquiniyátit tama Quintlatican Dios huantí luhua tlan quincacatziniyán, quincapaxquiyán, quincalakcatzanán, laquimpi naquincamaktayayán acxni tatlajimahu nahuán.

5 Sampi cumu huixín catziyátit, lantla xlihuahua chixcuhuín lacsaccán chatum huantí nalitaxtuy xapuxcu pali huantí litahuilay naaklitayakoy napalacachihuinankoy xtachixcuhuín c-xlacatín Dios, chu huantí namakniḱoy takalhín huantu liḱahuaníy Dios xpalacata xtalakalhincán. ²Cumu yuma chatum xapuxcu pali nā chixcū lantla quin, xlá stalanca catziy, sampi makcatziy c-xmacni, lantla quimacnicán tlahuaputún talakalhín, pus xlá tlan nalakalhamankoy amakapitzin xtachixcuhuín huanti aktzankatayakonit, chu lakachunín hasta nī catziḱoy lapī talakalhín huantu tlahuamakó. ³Chu cumu xlá nā makcatziy taxlajuaninīt c-xmacni, xlacasquinca nalilakatayaninán xliḱaxtlahuán xpuxoko talakalhín, nī xman huá xpalacata amakapitzin, huampi nā xahuá tū xlá xpalacata. ⁴Xliḱana pi niti lay caj man acstulacsaccán laquimpi tlanca xapuxcu

pali nahuán, huampi huá Dios man lilacsacá yuma tascújut xtachuná lantla xamakan quilhtamacú tililacsacchá yuma xapuxcu pali xuanicán Aarón. ⁵Pus nā chuná chu quitaxtuninīt Cristo, sampi xlá nī man xacstu lacásquilh nalitapulhḱay talipahu xapuxcu pali, huampi huá Dios lacásquilh pi nalakatayay yuma tascújut, sampi Dios chuná huánilh:

“Huix quincam,
sampi hasta lanchú chuná
climaxtunitán.”

⁶Nā antiya litum c-Xasantujlani Likalhtahuaká chuná namá huampalay:

“Huix talipahu xapuxcu pali huantí
lihuila nahuán caxanilihuayaj
xtihua,
ayuj xtachuná nalitaxtuya lantla
titáxtulh tamá xamakan
quilhtamacú kolutzin
Melquisedec.”

⁷Acxni Cristo xlama unú catiyatna xlá maklhuhua lakpíxtajli, chu tásalh acxni xtlahuanima oración Dios sampi stalanca xcatziy pi kalhiy litlihuaká laquimpi nalakmaxtuy calinín, chu cumu xlá pacs xkalhakaxmatnit, chu makantáxtilh huantu Dios xliḱapaksinīt, pus Dios nā kaxmátnilh xtachihuín, chu maktáyalh. ⁸Masqui xliḱana pi Cristo huá xCam Dios, xlá matlánilh nakalhakaxmatninán huantu liḱapaksica, chu pacs pátilh huantu tlahuanica laquimpi tancs namakantaxtiy huantu xliḱapaksinancanīt natlahuay. ⁹Nā cumu tancs makantáxtilh xliḱpacs huantu Dios liḱhḱahuilínit, lanchú litaxtuy huantí xliḱana tlan lakmaxtunikoy xliḱstacnacan xliḱpacs huantí lipahuankoy, chu kalhakaxmatkoy huantu xlá mastanīt xliḱapaksín. ¹⁰Sampi Dios aya liḱmaxtunit tlanca talipahu xapuxcu pali xtachuná lantla yuma xamakan talipahu pali xuanicán Melquisedec.

**Calitaxtukolh lantla ti aya
xalacstacnitá chu kalhikoy
tlan xtalacapastacnicán**

¹¹Luhua huantu quit ccalitachiuhinamputunán huampi ni lay maktum ccahuanikoyán sampi huixín luhua tuhua naccalimaakataksniyán. ¹²Cumu huixín hasta yatianá lantla kalhtahuakapátit lanchú aya camininiyán xlitaxtútít makalhtahuakanán, huampi ni chuná quitaxtunít, sampi chunacú tilacasquinátit lihuana cacamasiyunipalacántit xatú huamputún yuma huantu ni luhua xalactuhua xtalacapastacni Dios. Luhua xtachuná litaxtuyátit la lactzu lakskatán huanti caj xman xlitziquitcancú sampi ni lay tzakakoy huantu lacpalha lihuat. ¹³Caxaticahuá ti caj xman leche lihuayamputunkoy tzankanikoycú lantla catuhua nahuakoy, huata litaxtukoy la lactzu lakskatán huanti nimpala tzinú akatakskoy lantla lacasquín Dios natalamakoy. ¹⁴Sampi yuma lihuat huantu tuhua xkaticán xlicana pi caj xman huá lihuayankoy huanti aya stackonít, hua xlacán ti makattá pulakonít, luhuata xalismanín c-xtalacapastacnicán lantla catzikoy huantu tlan xahuá huantu nítlán.

6 Huachá xpalacata quit ccalihuaniyán pi catahuixcanítit, chu nialh tají xman huá luhua caliaclatapátit yuma xtachihuín Cristo huantu luhua pulh cticamasiyunín acxní acu lipahuántit, huata calitaxtútít xtachuná lantla huanti aya stackonít, chu ni lacasquinoy pi maklhuhua namasiyunikocán huantu ni tuhua talacapastacni laquimpi tlan naakatakskoy. Ni ankalhín huá nakalhasquininanátit xpalacata huantu luhua huaniputún nacanjaniyahu, usu tu luhua militlahuatcán laquimpi

tlán nalipahuanátit Cristo, usu lantla lihuana nalakmakanátit huantu naq uincamalaktzankayahuyán calínín, sampi hua tamá luhuata tlan catziyátit.

²Nialh huá luhua nalilakaputzayátit pala tlan, usu ni tlan takmununitántit, usu lantla luhua nacaliacchipacán macán yumá huanti acu lipahuamakó Cristo usu lantla luhua lakastakuanán ninín, usu lantla caxanilihuayaj xtihua namapatinikocán tachixcuhuítat caj xpalacata huantu nítlán tlahuakonít.

³Huata quit cpuhuanít, pala Dios lacasquín, naccalitachiuhinanán tanuj talacapastacni huantu na milicatzitcán, chu nacamaakstitumiliyán c-milatamatcán.

⁴Lacatancs ccahuaniyán pi huanti aya maklhtinankolh cxkakanat Dios c-xtalacapastacni, chu makcatzikolh xlitlihuaká c-xlatamatcán xahuá yuma tapaxuhuán huantu makcatziy chatum huanti lilatamay Espíritu Santo, ⁵chu na chuná matlanikonít pi xlicana huantu huan yuma xtaluloktat xtachihuín Dios, chu na chapaxuhuana xucxilhlacachamakó yuma lipaxuhu latámat huantu Dios malacnyu naquincamaxquiyan c-akapún. ⁶Huampi chatum huanti chuná xmalacnunicanít, lapí alistalh lakmakán, chu nialh lipahuán, ipá tlan cahuá amaktum namakacanjlipalacán laquimpi chunatiyá nalipahuán Cristo? Xlicana pi ni lay, sampi yumá huanti masqui tancs kaxmatnít huantu xtalulóktat huampi lakmakán, xlá xtachuná la acstupakaxtokohuacaputunkoy xCam Dios c-cruz, chu lipecua mamaxanima c-xlacatincan lilihuua. ⁷Xtachuná litaxtuy lantla aktum púcuxtu, tlan muntapu tiyát, huantu lihuana lakchuhuy chúchut acxní min sen, chu lapí chatum chananá chan xlichánat, chu luhua lanánan xlicana pi Dios lipaxuhuay. ⁸Huampi pala tama tiyát xman huá mapulhuy laclixcajnit

lhtucunītuhuán, usu xpupatzīya huantu
nītú xlakasi sampi nī maclacasquinkoy
huanti puscujmakó, xlicana pī Dios
nī lipaxuhuay tama tīyat huata
maktum pī lakmakán, chū minīniy
nalachcuyuhuilicán.

Akstitum calilatamahu huantu ucxilhlacachanitahu

⁹Natalanín, masqui xlicana pī quit
chuná ccahuanimán, huampi stalanca
ccatzīy pī Dios calacsacnītán, chū
akstitum lipimpátit milatamatcán
laquimpī tlan nalakchipinátit
miakaputaxutcán. ¹⁰Chuná
ccahuaniyán sampi Dios tlan catziy,
chū xlá niucxni catipatzánkalh
xlipacs yuma lacuan mintatlahucán
huantu tlahuanitántit, chuná lantla
huixín lakalhamankonitántit
maktayakonitántit xlipacs yama
minatalanín huanti nā lipahuankoy
Quimpuchinacán, chū chunacú
maktayapakótit. ¹¹Huampi
clacasquín pī chunatiyá akstitum
camakantaxtítit lacuan mintatlahucán
chatunu chatunu hasta lantla
antanī naquitayay milatamatcán,
laquimpī chuná tlan nakantaxtuy
huantu kalhkalhihuilátit. ¹²Quin
nī clacasquinahu nalaclatayayátit
c-lacuan tatlahu, chū akstitum
mintacanajlacán, huata cakantīnikótit
xlatamatcán yuma minatalancán
huanti akstitum lipahuankolh Cristo,
chū caj xpalacata xtacanajlacán
aya namaklhtinankoyachá yuma
akaputáxtut huantu malacnunikocanit.

Huantu malacnuy Dios makantaxtiy

¹³Yuma makan quilhtamacú acxni
Dios timalacnúnilh Abraham pī huí
huantu namaxquiy, xtucuhuiní man
limalacatancli pī namakantaxtiy,
huá chuná litláhualh sampi nītī anán
atanuj Dios huanti tlak talípahu
laquimpī huá naliquilhán, sampi caj

xman huá xacstu lama xastacna Dios.
¹⁴Huá xpalacata chuna namá huánilh:
“Xlicana pī quit nacsiculanatlahuayán,
chū nacmaxquiyán chatum
minkahuasa, chū nacmapaclhayan,
lipecua nacmalhuhuīnikoyán tī alīstalh
nalacachinkoy minquilhtzúcut.”
¹⁵Abraham akpuhuántilh, lipaxuhu
xkalhkalhima hasta acxni lálchalh
quilhtamacú lantla maklhtínalh
huantu Dios xmalacnūninit
namaxquiy. ¹⁶Acxni chatum chixcú
huí tū litayay namakantaxtiy, xlicana
pī huá liquilhán huanti atzinú tlak
talípahu nī xahua lantla xlá, chū
huanti liquilhán Dios laquimpī
namakantaxtiy huantu litayay, xlicana
pī nī caj liaksaninama. ¹⁷Dios stalanca
xmasiyuniputunkoy huanti xlcasackonit
pī pacs namakantaxtiy huantu xlá
xmalacnūnikonit, chū nimpala
pulactum caj chunatá nalakpalīy,
chū laquimpī nalimaluloknikoy,
pus man xtucuhuiní liquilhalh pī
namakantaxtiy. ¹⁸Xlicana pī Dios nī
lay catilakpálilh huantu aya litayanit
pī namakantaxtiy sampi nī aksanínán,
chū xlipacs quin huanti ankalhín
putzamahu pī huá naquincamaktayayán,
kalhiyahu tlanca tapaxuhuán huantu
quincamaakpuhuantiyán laquimpī nī
namacpuhuanahu huata ankalhín
kalhkalhitimahu naquincamaxquiyán
huantu quincamalacnūninitán.
¹⁹Tancs kalhkalhitiyahu pī Cristo
naquincamaakaputaxtiyán, chū yuma
takalhkalhitín xtachuná akstitum
huilinī quilīstacnacán lantla yama
tlihuaka tasí huantu lichicán zinca
ancla xla līcán laquimpī lacatum
natahuilay putacutnu, chū nī natalacxija;
chū yama tasí antá tancs minitanchá
c-akapún c-pulactum xasantujlani
c-xtemplo Dios tū huilachá antá. ²⁰Nā
antá lactanūnitanchá Cristo acxni chalh
c-akapún laquimpī antá xlá xaliānkalhín
quincapalacachihuīnamachán

nahuán c-xlacatín Dios, sampi chuná lĩhcahuilínit Dios pi Cristo nakalhiy xtascujut tlanca talipahu quimpaliycán caxanĩlihuayá xtihua, xtachuná lantla xkalhiy xtascujut yama xamakan pali huanicán Melquisedec.

Jesús xtachuná lĩtaxtuy lantla yama xamakan pali Melquisedec

7 C-Lĩkalhtahuaká lichihuínán pi xamakan quilhtamacú tama kolutzín Melquisedec huanti na rey xuanit xala c-Salem, chu Dios huanti tlanca xlacatzúcut lĩlácsacĩ laquimpi huá xpaliycan tachixcuhuítat nahuán huanti napalacachihuínankoy c-xlacatín. Chanchu yama quilhtamacú acxni Abraham xquitaspitma c-putlatlahu antani xquimakatlajakonit lactalipahu reyes, Melquisedec álh paxtoka, chu acxni lákchalh tisculanatlahualh. ²Na cumu chuná xlitláhuat xuanit natlahuay lantla namaxquiy pali acatzunín huantu xkalhiy, Abraham máxquilh acatzunín huantu xlá xquiltajamaklhtikoni huanti xlá xquiltatlahuakonit c-putlatlahu. Tama tucuhuini Melquisedec c-xtachihuín xuaniputún “rey huanti tlan catziy”. Xlá rey xuanit xala c-Salem, chanchu cumu tama tachihuín Salem huamputún “aktziyaj latámat” quitaxtuy pi lantla xliputum yuma aktuy tachihuín huamputún “rey huanti mastay aktziyaj latámat.” ³C-Xasantujlani Lĩkalhtahuaká nitú huan pala xkalhiy xtlat usu xtzi tama makan Melquisedec, na nĩmpala catzicán xani luhua xquiltzúcut, na niti catziy acxni lacachinĩ, na chuná litum acxni nĩlh niti catziy. Tama Melquisedec quilitaxtunĩtanchi lantla xaliucxĩlhtit lantla kalhiy xlatámat Jesús huanti xCam Dios, sampi xlá ankalhiná lamaj nahuán caxanĩlihuayaj quilhtamacú lantla tlanca talipahu quimpaliycán c-xlacatín Dios.

⁴Caucxĩlhtit yanú lantla luhua talipahu pali xuanit Melquisedec sampi

hasta xamakan quintlatcan Abraham máxquilh xdiezmo usu actum lantla xlimaccahu huantu xquimaklhtikoni xtlatlahuananín c-putlatlahu laquimpi chuná nalimáxquiy caci Dios.

⁵Antá c-Xasantujlani Lĩkalhtahuaká antani tatzoktahuilani xlimapaksin Moisés huan pi xlipacs xcaman Leví huanti nalakatayakoy xtascujut lipali, xlacán xlimatajicán xuanit laquimpi namaxquicán acatzunín huantu makalakoy amakapitzin chixcuhuín. Luhua xĩlat xuanit pi chuná natlahuakoy sampi acxtum pacs huatiyá lĩnatalán, sampi na hua litum xmalacatzuquikoni tanchá xamakan kolutzín Abraham. ⁶Huampi masqui hua yuma Melquisedec ni xtatapaksinikoy palijni huanti xquiltzucut yama xamakan kolutzín huanicán Leví, juerza matájlh Abraham, chu xlá máxquilh acatzunín usu xdiezmo huantu xquiltajani, chu alistalh siculunatláhuah Abraham ti Dios aya xmalacnuninĩ pi huí tlanca talakalhamán tu namaxquiy.

⁷Stalanca lĩtasiyuy pi Melquisedec luhua talipahu xuanit, sampi huanti siculunatlahuacán atzín tlak talipahu ni xahua huanti siculunatlahuacán.

⁸La calanchuj quilhtamacú c-xtiyatcan judíos yuma palijni huanti squinkoy acatzunín huantu kalhikoy amakapitzin xlitachiucán, xlacán na caj catihua chixcuhuín huanti na nikoy xtachuná lantla amakapitzin; huampi c-Xasantujlani Lĩkalhtahuaká lichihuínancán Melquisedec xtachuná la chatum pali huanti ni niy huata caxanĩlihuayá lamaj nahuán xastacná.

⁹Tlan nahuana hu xpalcata Abraham pi acxni xlá máxquilh Melquisedec acatzunín huantu xquiltajani quitáxtulh pi acxni tuncán xokónalh xpalcata Leví huanti ni xalacachín, chu xlipacs xcamán, chu xnatanatna Leví huanti na alistalh nalihuilikocán

lipalijni. ¹⁰Masqui xlicana pi acxni Melquisedec quipáxtokli Abraham c-tiji, ni xalacachín xcamán, huampi aya xliłamakó c-xlatámat sampi pacs xquilhtzúcut xlihuánatcán alístalh.

¹¹Huixín catziyátit pi antá c-xlimapaksín huantu alístalh máxquikocá israelitas, huan pi Dios limapaksínalh pi xlipacs palijni, huanti napalacacihuiñankoy tachixcuhuítat c-xlatatín, huá xquilhtzúcut yama xapulh palí Leví nahuankoy. Huampi lapí caj xpalacata xtascujutcan yuma palijni huanti caj xnitilhakoy xlicana tancs timáxquikolh laktáxtut tachixcuhuítat, pus Dios nialh xtimalácnulh pi nalacsacá achatum tlak talipahu xapuxcu palí huanti caxanilihuayá nalatamay xtachuná lantla yama xamakan Melquisedec huanti xaliñkahlín latámalh. ¹²Huampi lapí chuná lakpalicán xpalacata tanu ti xlasacá natlahuay xtascujut palí, chu nialh huá xquilhtzucut Leví huanti natlahuay, pus na luhua xlasasquinca nalakpalicán limapaksín sampi ni chuná huan. ¹³Chanchu hua Quimpuchinacán, huanti xpalacata lichihuiñancán yuma takalhchihuiñ c-Xasantujlani Likalhtahuaka, xlicana pi xlá antá maktapaksiy xaatanu pulactu xquilhtzúcut kolutzin Israel huanti malacatzuquikoni, chu c-xlakstipancan yuma chixcuhuín nimpala chatum palí ataxtuyachá. ¹⁴Sampi luhua tlan tacatziy pi hua Quimpuchinacan Jesús, xamakan quilhtamacú huá xmalacatzuquinitanchá yama xkahuasa Israel huanicán Judá, huampi Moisés nitú lichihuiñankolh xquilhtzúcut Judá acxni xlá tzokli c-xlimapaksín xatí nascujkoy lantla palí c-xlatatín Dios.

¹⁵Xlicana taluloka pi chuná lanit lantla ccahuanimán, sampi yuma tanu quimpalijcán huanti Dios lacsacni naquincapalacacihuiñanán c-xlatatín, xlicana xtachuná quitaxtuy xtascújut

lantla tu xamakan quilhtamacú tililacsacá Melquizedec. ¹⁶Sampi xlá ni tilitánulh xapuxcu palí caj xpalacata pi chuná xlichihuiñancanit c-xlimapaksín Moisés, huanti xquilhtzúcut xlihuánat xuanit, huata huá lilácsacli sampi xlá kalhiy tlanca litlihuaka, chu lámaj nahuán caxanilihuayaj xtihua. ¹⁷Sampi lacatum c-Xasantujlani Likalhtahuaka Dios namá lichihuiñalh:

“Huix clihuiyán tlanca talipahu xapuxcu palí laquimpi chuná nakalhiya mintascújut caxanilihuayaj xtihua, xtachuná lantla xlihui Melquisedec xaliucxlihtit.”

¹⁸Antá litalulokahu pi huantu xuí xapulh limapaksín xpalacata xtascujutcan palijni, lanchú nialh tú xlakasi, sampi xlá niucxni tikálhilh litlihuaka usu xlakasi naxapanikoy xtalakalhincán huanti xmakantaxtiputunkolh. ¹⁹Xahuá tama limapaksín niucxni lal limaxtukoy tachixcuhuítat xtachuná la nialh tú xtilaclenkolh c-xlatatín Dios. Huampi lanchú tlan paxuhuañ ucxilhacachañahu huantu quincamalacnunicanítan, sampi chu kalhiyahu chatum huanti quincapalacacihuiñamán c-xlatatín Dios huanti xlicana quincamaktayayán laquimpi tlan lipaxuhu xtachuná la nialh tú lacleniyahu nalaktalacatzuhuiyahu Dios, chu nialh napecuaniyahu.

²⁰Chuná tancs taluloka sampi acxni Dios lácsacli yuma tanu palí Jesús, xtucuhuini man liquilhpatánulh, tancs limálácnulh pi xlá lihui lipalí nahuán caxanilihuayaj xtihua, huampi acxni limaxtukoca xlipacs amakapitzin palijni, ni chuná limálacnukoca lantla tlahuaca Jesús. ²¹Huampi acxni lilhcaca pi Quimpuchinacan Jesús xapuxcu palí nalitahuilay, xlicana pi huí tu atipatu malácnulh Dios xpalacata, sampi

Xasantujlani Līkalhtahuakā lacatum
chunā namā huan:

“Quintlātica Dios mān līquilhanit pī
huī tū namakantaxtiy
chū nī chunatā catitamakáxtakli
huāntu mālacnūit.

Pus chunā huánilh:

‘Huix nalitaxtuya tlanca talipahu
palī, chū huā mintascūjut caj
xalīankalhīn nahuán.”

²²Pus huārchū caj xpalacata pī
huā Jesús quimpalacachiuhinacán
nahuán c-xlacin Dios, lītalulokāhu
pī huā yumā tamalacnūn
xalīhuacā xatlān talaccāxlān huāntu
quincāmālacnūniyān nī xahua
huāntu Dios pulh titātlahuakolh
makān quilhtamacū judíos. ²³Huā
yumā amakapitzīn palijni huānti
xapulh cscujmakō c-xlakstipāncan
judíos, luhua clīhuuacān xuankonit,
huā xlīlīhuuankonit sāmī cumu
nī xlipaan xkalhīkoy xlatamātcān, nī
xmakapalakoy c-xtascujutcān. ²⁴Huāmpī
huā Jesús nīalh catīnīlh, pus yumā
xtascūjut huāntu lakaya lantlā xapuxcu
palī, niucxni tī catilakpālīlh pala tanū
tī natanuy āchatum. ²⁵Huā xpalacata,
tlan maktum līmāakaputaxtiy
huānti nalipahuankoy, chū
natalacatzuhūnikoy Dios
laquīmpī huā namatzankanānikoy,
sāmī xlā caxanīlīhuayaj
quilhtamacū lamā xastacnā laquīmpī
napalacachiuhinankoy c-xlacin Dios.

²⁶Xlīcānā pī quin xmaclacasquināhu
chatum tlanca talipahu xapuxcu
palī lantlā Jesús huānti xīankalhīn
naquincāmaktayayān, sāmī xlā
tlan catziy, niucxnīcū tlahuanit
huāntu nītlān, usu kalhīnit nī tlan
xtalacapastacnī lantlā quin kalhiyahū,
chū c-akapūn līmāxtucanit lantlā
tī atzinū tlak talipahu nī xahua
xlipacs huānti antā huilakō. ²⁷Xlā nī
chunā tlahuamā xtascujut palī lantlā
amakapitzīn palijni, sāmī xlacān

chalī chalī xmaknikoy lactzū takalhīn
līcāxtlahuān huāntu xlisahuanikoy
Dios xpalacata xtalākalhīncān, chū
alīstalh xlisahuanīnankoy xpalacata
xtalākalhīncan xlipacs amakapitzīn
tachixcuhuītat, huāmpī huā Jesús caj
xmana huatiya maktum lakatayanīnalh
acxni tamacamāstalh, chū nīlh caj
quimpalacatacān, huā xlā xokōnalh
xpalacata quintalākalhīncān, chū
huāntu tlahuanit ankalhīnā kalhīma
xlakasi nahuán. ²⁸Huā xamākan
xīmāpaksīn Moisés līmāpaksīnalh pī
naliyahuaqōcān makapitzīn chixcuhuīn
lantlā xanapuxcun palijni masqui
xlīcānā pī tamā chixcuhuīn niucxni
lay natayanikoy c-xlatamātcān, chū
nā nanītlīhakoy. Huāmpī huā yumā
xtamālacnūn Dios huāntu alīstalh
milh antā huan pī nalīhuilīy chatum
tlak xatalipahu palī huānti xlīcānā
natayanīy sāmī caxanīlīhuayaj
quilhtamacū akstītum lamaj nahuán,
chū nītū tlahuanit tuncān talākalhīn,
sāmī huā mān liyāhualh xCam
laquīmpī nalitaxtuy tlanca talipahu
palī huānti canīcāhuā quilhtamacū
akstītum namakantaxtiy xtascūjut.

Jesús huilachā c-akapūn lantlā xapuxcu quimpalijcān.

8 Lantlā xlipacs yumā huāntu
ccāhuaninītān atzinū luhua
xlasquinca nacatzīyātīt pī tamā
tlanca talipahu quimpalijcan Jesús,
xlīcānā tlanca xlatatzūcut sāmī
xlā tahuilanītanchā c-xpakstacat
xpumāpaksīn Dios c-akapūn.

²Chū antā scujmachā lantlā
quimpalacachiuhinacán yumā lacatum
xasantujlani la templo huāntu mān
tlahuanit Dios c-akapūn, chū niucxni
catilāclalh sāmī nī chixcuhuīn
tlahuakonit.

³Huixīn catziyātīt pī lipalī līhuilicān
chatum chixcū laquīmpī nalīshuān
līcāxtlahuān, xahuā yumā takalhīn

huantu namaknicán c-xlacatín
 Dios xpālacata xtalakalhincan
 tachixcuhuítat, huachá xpālacata
 na juerza huí huantu xlisáhualh
 quimpalijcan Jesucristo. ⁴Lapi Jesús
 antacú cahuá unú lama catuxáhuat,
 xlicana pī niucxni palī xtilimāxtuca
 sampi lhuhua huilakolhá palijni
 huanti lisāhuanakoy animālhnā huantu
 maknikoy c-xlacatín Dios xpālacata
 talakalhín xtachuná lantla huan
 c-xlīmapaksin Moisés xlitlahuatcán.
⁵Huampi xlipacs huantu tlahuakoy
 acxni chuná tlahuakoy xtascujut
 tama palijni, pacs caj xaliucxilhtit,
 xtachuná lantla xmastīlenkā huantu
 luhua lacatanacs tlahuamā chu Jesús
 c-akapún. Xlicana pī caj liucxilhtit
 huantu xtlahuamakó, sampi acxni
 Moisés cajcu xmatzuquiptún
 natlahuay tama templo xla lhakat
 antāni nacacninanikoy Dios, chuná
 tistacyahuacā, huanica: “Canā huix,
 xlipacs natlahuaya xtachuná lantla
 cmasiyunín c-kastín xaliucxilhtit.”
⁶Pero yuma talipahu xapuxcu
 quimpalijcān huanti huilachá c-akapún,
 xlā makantaxtimā huantu tlak xatlan
 tascujut, sampi xlā quincatatlahuanitán
 aktum talaccaxlán huantu atzinu
 xatlan tamalacnún kalhiy sampi xlicana
 pī quincamālacatzuhuinītān Dios.

⁷Sampi lapi yuma xakasiya
 talaccaxlán, huantu Dios tatlahuakonit
 judíos acxni xlama Moisés, tlan
 xtimatlānīlh huantu tlahuaputún
 xmaakstītumiputunkoy tachixcuhuítat,
 pus nialh xafuerza xtitatlahuapalakoca
 aktum xasasti talaccaxlán. ⁸Huampi
 Dios nī matlānīlh huantu tlahuamakó,
 pus chunā namā huan c-Xasantujlani
 Līkalhtahuaka:

“Chunā huan Quimpuchinacān:

‘Nalakchān quilhtamacú
 acxni quit nactatlahuapalakoy
 aktum xasasti talaccaxlán tama
 chixcuhuín huanti xquilhtzucut

xamakan kolutzin Israel xahuá
 xquilhtzucut Judá.

⁹Yuma xasasti talaccaxlán huantu
 nactatlahuakoy nī hua xtachuná
 tū ctīlītālaccaxlakolh makān
 xnatlatnacān
 acxni quit cmaktayakolh, chu
 ctamacaxtukolh c-xtiyat Egipto.
 Sampi nī makantaxtiputunkolh
 quintalaccaxlán tū ctatlahuakolh,
 huá xpālacata clīlakmakankolh,
 nialh cmaktayakolh.

¹⁰Huampi cumu aya tītaxtukonit tama
 quilhtamacú,
 pus, chu nactatlahuakoy, huanti
 xala c-Israel, aktum xasasti
 talaccaxlán,
 chu chunā namā naquītaxtuy:
 Quit nacuilīy quilīmapaksin
 c-xtalacapastacnicān,
 chu lihuana nactzokuilīy
 c-xnacucān.

Acxni yamā quilhtamacú
 naquiliucxilkhoy lantla xDioscān
 huanti akstītum nalipahuakoy,
 chu quit naclīmāxtukoy
 quilakskātān huanti xlicana
 naclīpaxuhuakoy.

¹¹Yamā quilhtamacú nialh
 xlasquinca pala tī
 catilīlatapūlīlh,
 usu nalītakatzankay pala tī
 nalītakalhchiuínān achatum,
 usu tī lacatzú lītahui,
 laquimpī tlan naquīlakapaskoy pī
 quit Xpuchinacān.
 Sampi xlicana pacs naquīlakapaskoy
 huanti lactzucú, hasta huanti luhua
 lakkolún.

¹²Quit naclakalhamankoy, chu
 nacmatzankānanikoy xlipacs
 xtamacapatanuncān, chu catūhuá
 tū nītlān tlahuakonit,
 chu xpālacata xtalakalhincān, nialh
 ucxni cactīlacapastacnicolh.’ ”

¹³Antāni Dios lichihuínān aktum
 xasasti talaccaxlán, lacatanacs

huamputún pi huantu xapulh
xtatlahuakonit talaccaxlán nialh tu
xlilacán. Chu catziyahu pi xlipacs tu
aya lakuanit, nialh kalhiy xlakasi, caj
ni pala makas quilhtamacú maktum
namalaksputucán.

**Cristo tanunítanchá c-akapún
laquimpi quin na tlan
natanuyachahu**

9 Huixín catziyátit pi acxni Dios
huacu pulh titatlahuakolh
xtalaccaxlán judíos, xlá man
matlahuínalh aktum xasantujlani
templo, chu limapaksikolh lantla
xласquín pi akstitum xlelh xtascújut
pali, pero yuma templo antá unú xala
catuxáhuat. ²Uma templo xla lhákat
huantu tlahuanica Dios, pulacluhua
xuanit: pulh xuilachá pulactum
chiqui antani lactanucán huantu
xuanicán Lacatum Xasantujlani, antá
xyakó aktum tlanca xpuyahuacan
cera, xahuá aktum mesa, chu
c-xokspún xuilakó caxtalanchu
huantu xlicaxtlahuānican Dios.
³Antá, chu c-xchakan xlimactuy
lilakatlapan c-xlipulactuy chiqui
xuilachá huantu xuanicán Lacatum
Luhua Xasantujlani. ⁴Antá tlahuacanit
aktum pucaxtlahuān xla oro antani
c-xokspún clhcuycán limajinín, na
c-xokspún xuí aktum caja huantu
xlimaktzokcanit oro c-xmacni, xahuá
c-xpulacni, antá xmaquikocanit yuma
lakxtakala chíhuix antani xtalhcanit
kampacahu xlimapaksin Dios. Na antá
xtajuma patum xalu xla oro, chu c-xalu
xtajuma actzu lihuat xuanicán maná
huantu chalí chalí tziša csacquicán
c-desierto. Na antá xmaquicanit
c-páklhat xlixtoke yuma kolutzin
Aarón, chu yuma líxtoko huantu hasta
xchaxapunittá. ⁵C-xokspun yuma
páklhat, xyakó chatuy ángeles huantu
caj tlahuamakxtukocanit huanti
xkalhikoy xpakancán, xmalulokkoy pi

antá xuí Dios, masqui xlá ni xtasiyuy,
xliokspuntlapakonit xpakancán
xmákalhcha yuma páklhat. Huampi
cpuhuán pi ni luhua xласquinca
makcatzi naccalixakatliyan chiyyú
xlipacs huantu xuí c-xpulacni templo
xla lhákat.

⁶Yuma templo xla lhákat huantu
timatlahuínalh Dios, xuanicán
tabernáculo, chalí chalí xtanukoy
palijni natlahuakoy xtascujut
c-pulactum chiqui antani xuanicán
lacatum xasantujlani. ⁷Huampi antá
c-xlipulactuy chiqui huantu xuanicán
lacatum luhua xasantujlani, caj
xman maktum aktum cata xmininiy
natanuy xapuxcu pali, chu xliłénat
xkalhni lactzu takalhín huantu
acu xmaknikocanit. Xapulh huá
xlisahuaninán xpalacata xtalakalhín
yuma pali, alístalh, chu xlisahuaninán
xpalacata xtalakalhincan xlipacs
amakapitzin tachixcuhuitat. ⁸Pus luhua
lacatancs quincamacatzinimán Espíritu
Santo pi xlimakuá chunacú xyá yuma
xakasiya xtemplojcan judíos xla lhákat,
xman antá tlan xlakataquilhputacán
Dios c-pulactum chiqui huancin
lacatum xasantujlani, huampi ni naj lay
caj catihua chixcú xaaklakuá xtanuy
c-Lacatum Luhua Xasantujlani antani
xuí Dios, chu nalaktalacatzuhuiy.
⁹Xlipacs huantu tlahuakoy judíos
c-templo xla lhákat caj xtachuná
xaliucxíłhtit litaxtuy quimpalacatacán
huanti lamahu chiyuj quilhtamacú,
sampi antá lacatancs liakataksahu pi
xlipacs yama animahna limáknit, chu
atipatu huantu xlacán xliłakatayakoy
Dios xpalacata xtalakalhincán
niucxnicú tancs limakcatzíkollh
c-xlatamatcán pala luhua lihuana
limatzankananiokocanit xtalakalhincán
acxni chuná xliłakataquilhputanankoy.
¹⁰Chu na chuná quitaxtuy xpalacata
xlipacs yuma limapaksin huantu
xquincahuanian xatú tlan nahuayahu,

usu nalikotnanahu, xahuá lantla tlan nalilakchakanahu huantu maxcajualinít quimacnicán, sampi yuma limapaksín caj xman huá xkalhiy xlakasi lantla xtahuilacán judíos, na caj xman xlimakantaxtíticán xuanit acxni Dios nalilakpalíy tu xatlán.

Cristo lišahuanima Dios xkalhni huantu stajmákalh acxni nilh

¹¹ Huampi cumu Cristo aya quíchilh catuxáhuat, Dios limáxtulh tlanca xapuxcu quimpalijcán huanti quincamaxquiyán xlipacs huantu Dios quincamalacnüninítán c-xasasti xtalaccaxlán. Yama lacatum xasantulaní tu huí c-akapún antani xlá tlahuama xtascujut, tlak talípahu, chu tlak quincamaktayayán sampi ni huá tlahuakonit chixcuhuín, chu ni antá yunú xala catuxáhuat. ¹² Acxni Cristo chalh yama lacatum xasantujlaní huantu huí c-akapún xlá xman maktum tu tilitanuchá antani laktalacatzuhucán Dios, huampi xlá ni tilisahuánilh xkalhni tintzun, na ni pala xla xaskata toro lantla tlahuakoy palijni xala catuxáhuat, huampi xlá lišahuánilh huantu luhua huá xkalhni huantu man stajmákalh acxni maknica, laquimpi quin nakalhiyahu xlipaan xlaktaxtut quilistacnacán. ¹³ Xlicana pi xalhaca actzu toro xalhucún, chu xkalhnican toro, chu xla tintzun xkalhiy litlihuaka sampi acxni xlimactlahuakocán, usu xlipuxmanikocán chixcuhuín chakamakanikocá huantu xmaxcajualikonit xcuenta catuxáhuat. ¹⁴ Lapi xkalhnican lactzu animahna xkalhiy litlihuaka, ixalihuaca tlanca litlihuaka kalhiy xkalhni Cristo sampi maktum tu quincalakchakanín xlipacs quintalakalhincán! Caj xlitlihuaka Espíritu Santo xlipacs xtapaxuhuan chatumínica tamastánilh xtlat, chu Dios lakátilh tamá tu lišahuánilh

sampi nitú xkalhiy tu lixcájnít. Chu yuma xkalhni huantu stajmákalh quincalakchakaníyán xlipacs xalixcajnít quintalacapastacnicán huantu xquincamakstuntlahuayán laquimpi xlipacs xlitlihuaka quinacucán chiyú xman huá nascujnaniyahu xastacna Quintlatícan Dios.

¹⁵ Acxni Cristo nilh xlá matzúquilh aktum xasasti talaccaxlán huantu Dios quincatatlahuán, chu lacatancs huan pi quincamatzankananiyán xlipacs quintalakalhincán huantu tlahuanitahu acxni tajita aklakuá xlamahu, chu xakasiya talaccaxlán huantu Dios xtlahuanit xquincahuaniyán pi naxokonanahu, xahuachí xlipacs huanti Dios lacsackonit tlan namaklhtinanahu quincahuaniyán pi xlipaan nalilatamayahu caxanilihuayaj quilhtamacú xtachuná lantla quincamalacnüninítán.

¹⁶ Huixin catziyátit pi masqui lihuana laccaxtlahuacanit mactum cápsnat xla herencia laquimpi huantu akataxtunimaca chatum chixcú, tama chixcú pacs xlá nahuán huantu litayanicanit huampi mastama acxni naniy huanti mastama tachihuinaakataxtun herencia, chunachí nakalhiy xlakasi. ¹⁷ Lapi lamajcú chixcú huanti malaccaxtlahuinanit cápsnat xla herencia nitú xtápalh cápsnat, huampi lapi aya ninít, entonces kalhiy xlakasi sampi tlan xlá natlahuay huantu timalacnünica nataquicán.

¹⁸ Chuná ccahuaniyán sampi xamakan quilhtamacú acxni Dios titláhualh yama xapulh talaccaxlán, na ni lay xkalhiy litlihuaka tu xmalacnünit hasta namaknicán tantum takalhin, chu nalisahuancán xkalhni c-xlacatín Dios. ¹⁹ Maktum Moisés maakstokkolh xlipacs tachixcuhuítat, chu tzúculh likalhtahuakanikoy xlimapaksín Dios, alistalh tiyalh tzutzoko panámac xahuá paktum xatuhuan hisopo, lup

mújulh antani quilhtum xuí xkalhnican lactzu toro xahuá xla títzun huantu xmaknīkocanīt, chu xtāhuilhacaniīt chūchut, tzúculh līmitxkoy libro antani xtatzokniīt xlimapaksin Dios, chu nā chunā līmitxkolh huanti antā putum xyakolh. ²⁰Alīstalh Moisés chunā namā huanikolh: “Huā yuma kalhni mālulokā pī chiýú Dios xlicanā catatlahuamān aktum talaccaxlān.”

²¹Moisés nā līmitxkolh kalhni yama xakasiya templo xla lhakat, chu xlipacs huantu xmaclacasquinat unū ctemplo.

²²Sampi c-xlimapaksin Dios huantu xmaquiniīt Moisés huan pī ayuj xlipacs huantu xcajuālanīt xafuerza pī kalhni nalichakamakanicān, chu nā huan pī huanti nī nalisahuanīy Dios kalhni nī matzankananiy xtalakalhīn.

**Cristo maktum tu
quincālacxapanikoniītān
xlipacs quintalākalhīncān
caxanilīhuayaj quilhtamacū**

²³Yamā templo antani xlakataquilhputacān Dios huantu xakasiya titlahuanicā, xlicanā pī caj xaliucxīlhtīt huantu huilachā c-akapūn, huampi cumu līhuuā huantu unū xlixcajualay xlasasquinca xuanīt pī xkalhnican lactzu takalhīn nalīmasantujlicān; huampi xlipacs huantu huilachā c-akapūn xlasasquinca nalīmasantujlicān huantu atzinu xatlan kalhni. ²⁴Huā xpalacata Quimpuchinacan Cristo nī tanuniīt tuncān c-templo yunū huantu xala catuxáhuat laquimpī nalisahuan xkalhni c-xlacatīn Dios, c-xokspun aktum pucaxtlahuān huantu xtlahuakoniīt chixcuhuīn, huata huantu tlāhualh pī luhua antā c-akapūn tanuniitanchā antani huī Quintlatican Dios laquimpī caxanilīhuayaj quilhtamacū naquincapalacachiuhīn anachān c-xlacatīn. ²⁵Xlá caj xman maktum tu tanuniitanchā c-xlacatīn

Dios laquimpī natamacamastay namaknicān, chu stajtamákalh xkalhni laquimpī nalixokonān xpalacata quintalākalhīncān, nī xahuá lantla maklīhuuā tlahuakolh xanapuxcun palijni huanti cata cata xtanukoy c-pulactum luhua xasantujlanī antani xuí Dios laquimpī nalisahuanīy xkalhnican takalhīn xpalacata xtalakalhīncan tachixcuhuītat. ²⁶Lapī xlasasquinca pī maklīhuuā xtilisahua xkalhni, hasta lantla timālacatzuquica catuxáhuat, xlicanā pī maklīhuuata cahuā xtitamāstalh namaknicān xpalacata quintalākalhīncān; huampi huanchū cumu lakchanīt quilhtamacū, milh Cristo catuxáhuat laquimpī man maktum namacamastay xlatāmat c-xlacatīn Dios xtachunā lantla aktum limakniīt līcaxtlahuān, chu maktum tu quincālakchakanikoniītān xlipacs quintalākalhīncān caxanilīhuayaj quilhtamacū. ²⁷Huixīn catziyātīt pī xlipacs quin maktum tu niyahu, chu alīstalh nalakchān quilhtamacū acxni naquincamaxokoniyan xpalacata huantu tlahuanitahu unū catuxáhuat, ²⁸pus nā chunā chu Cristo caj xman maktum tamacamāstalh namaknicān xpalacata quintalākalhīncān c-xlacatīn Dios. Masqui xlicanā pī namimpalay xlimaktuy, huampi niālh huā catilīmilh laquimpī napatīnampalay xpalacata xtalakalhīncan tachixcuhuītat sampi hua xlā maktum makantāxtīlī. Huanchū tu natlahuay pī caj namín tiyakoy, chu xatakatzīn namaakaputaxtikoy xlipacs huanti lipahuankoy, chu kalhkalhīmakō nahuān.

10 Yamā xlimapaksin Dios huantu xakasiya timāxquīl Moisés, pacs caj xmaštīlenka xuanīt huantu acu xlimāstat, huampi nī naj luhua huā xuanīt. Huā xpalacata ccalīhuaniyan pī xlimapaksin nī limāxtuy chatum chixcū pala niālh laclēn c-xlacatīn Dios, huanti cata cata līminikoy xapuxcu palī

tū huatiya xalimāknit xlicaxtlahuān laquimpī naliṣahuanīy Dios xpālacata xtalākahlincān. ²Sāmpī lapī judíos tancs xcatzikolh pī tamā animālhnā, tū xlimāpaksinān c-xlimāpaksin Moisés naliṣahuankoy c-xlacatīn Dios, xlicānā xchakāmakanikolh xlipacs xtalākahlincān, pus nialh cāta cāta xliṣahuankolh, sāmpī xlacān stalanca xcatzikolh pī nialh tú lipecuankoy. ³⁻⁴Sāmpī yumā xkalhnicān lactzū toro xahuá tīntzun huantū xmaknikoy chū xliṣahuankoy c-xlacatīn Dios, xlicānā niucxni chakāmakanikolh xtalākahlincān; huata tū tlāhualh cāta cāta cax xmalacapastacnikoy pī chunatā kalhikoy xtalākahlincān, nī luhua xlakchakanikonit.

⁵Huá xpālacata, acxni tímīlh Cristo catuxáhuat, chunā namá huánīlh Dios:

“Huix nialh lacasquina
naliṣahuanicān cā caj catūhua
limāknit takalhīn xpuxoko
talākahlīn,
huata huix quimāxquīnītā
quintiyatlīhua laquimpī huá
nacliṣahuanīyān.

⁶Huix nialh matlāniya
namāknikocān lactzū takalhīn tū
nalhcuyucān, usu naliṣahuāncān
catūhua amakapitzin
licaxtlahuān xpuxoko talākahlīn.

⁷Huá xpālacata quit chunā ctilīhua:
‘Huix tlanca talīpāhu Dios,
pus chū ucuilachā quit laquimpī
nactlahuay mintalacasquín,
xtāchunā lantlā tatzoktahuīlanit
quimpālacatā c-Xasantujlani
Līkalhtahuaka.’ “

⁸Catlahuātīt cūīntā, lapī makān
quilhtamacū Dios mān xlimāpaksinānīt
naliṣahuanicān tipālhuahua licaxtlahuān
xpuxoko talākahlīn, ítū xpālacata
alīstālh huampalay pī nialh lacasquín,
chū nī lakatiy huantū maknikocān,
chū lhcuyucān animālhnā laquimpī
chunā lītāxapanīt nahuān talākahlīn?

⁹Pus huá chunā lītālhuah laquimpī
lacatancs namālulokā pī nialh
lacasquín naliṣahuanicān yumā
limāknit animālhnā xpuxoko
talākahlīn, huata huá tlak matlānīlh
tamā xasasti licaxtlahuān huantū
macamāxquīlh Cristo. Pus nā matlānīlh
Cristo acxni huánīlh Dios: “QuiDios,
pus chū ucuilachā quit laquimpī
nactlahuay mintalacasquín.” ¹⁰Cristo
tlāhualh xtalacasquín Dios acxni
xlā tamacamāstālh, chū nīlh caj
quimpālacatācān, nā acxni tuncān Dios
quincālīmāxtūn xtāchunā nītū lenāhu
quintālākahlīncān, sāmpī acxni xlā
nīlh quilakxokocān, caj mān huatiya
maktum tū quincāmakanīn xlipacs
quintālākahlīncān caxanīlīhuayaj
xtihua.

¹¹Masqui lacatancs catziyāhu
pī yumā limāknit animālhnā huantū
ankalhīn licaxtlahuānankoy palījni
xlicānā pī niucxni lay chakāmakān
quintālākahlīncān, huāmpī xlacān
tū huatiyā līlakatayanīnān chalī chalī
xlicaxtlahuāncān. ¹²Huāmpī huā
Jesucristo maktum tū macamāstālh
xlatāmat laquimpī tlan lītāxapanīt
nahuān xlipacs talākahlīn, alīstālh chū
tahuilachā c-xpakstacat Quintlātīcan
Dios. ¹³Antā chū kalhkalhīmāj
nahuān hasta nalakchān quilhtamacū
acxni Dios namākantaxtiy huantū
timālacnūnīlh acxni chunā huánīlh:
“Quit nacmakatlajakoy xlipacs
huantū talātlahuakoyān laquimpī
alīstālh pacs nalakachixcuhikoyān.”
¹⁴Sāmpī masqui caj maktum lantlā
xlā titamacamāstālh nīlh xpuxoko
talākahlīn, pus xlipacs huantū maktum
lakchakāmakanikolh xtalākahlīncān
caxanīlīhuayaj xtihua xtāchunā
pala nialh tú laclén c-xlacatīn
Dios. ¹⁵Chānchū nā chunā līhuānā
quincāmālulokniyān Espīritu Santo
acxni namá huan c-Xasantujlani
Līkalhtahuaka:

16 “**Namá** huan Quimpuchinacán:
 ‘**Alistalh** acxni nachán
 quilhtamacú nima quit clilhcanit
 nactatlahuakoy aktum xasasti
 talaccaxlán, chu **namá**
 naquitaxtuy:
 Quit nacuilij quilimapaksín
 c-xtalacapistacnicán,
 chu **lihuana** nactzokuilij
 c-xnacucán.

17 Chu **nialh** ucxni
 cactilacapistacnikolh
 xtalakalhincán, chu
 xtamacapatanuncán.’ ”

18 Pus cumu **xlicana** pi aya
 quincamatzankananicanitán xlipacs
 quintalakalhincán, **nialh** xlasquinca
 tzapu nalilakatayayahu Dios **lihu**hua
 xalimaknit **licaxt**lahuán xpuxoko
 talakalhín.

Xlipacs huanti lipahuán Cristo lipaxuhu calaktalacatzúhuilh Dios

19 **Chuná** pi natalanín, cumu
 Jesucristo aya stajmakanit xkalhni
 caj quimpalacatacán, pus quin **nialh**
 tzinú anán tamacpuhuán nalitanuyahu
 yuma lacatum xasantujlani c-akapún
 antani **huí** Dios **laquimpi** chapaxuhuana
 nalaktalacatzuhuiyahu. 20 **Sampi** tancs
 stalanimahu yama sasti xatiji latámat
 huantu chipanítahu, huantu **xlá**
 quincamalacquinichín acxni quilachi
 caj xpalacata quincapalacancán, **sampi**
 acxni **nilh** Cristo quitáxtulh maktum
 lácxtitli, chu mapánulh yama tlanca
 lilakatlapán c-xtemplo Dios, chu
chuná malácquilh yama c-xlipulactuy
 chiqui c-templo huanicán lacatum
 luhua xasantujlani, **laquimpi** chiyú
 catihuá quin tlan natanuyahu antani
huí Dios. 21 **Sampi** c-akapún quin
 kalhiyahu chatum tlanca talipahu
 xapuxcu quimpalijcán c-xtemplo
 Dios tu huilachá c-akapún, **huá** Jesús
 huanti macuintajlikocanit xlipacs **huí**
 antá. 22 **Huá** xpalacata ccalihuaniyán

pi **luhua** lipaxuhu, chu akstitum
 quincacucán calilaktalacatzuhuihu
 Dios, huantu akstitum calipahuahu,
 chu **nialh** tú tu naquincastahuayán
 pala naquincamakstuntlahuayán,
sampi litachakanit quilistacnacán
 luhua xastalanca chúchut xala
 c-akapún. 23 **Luhua** tlihuaklh cahuilihu
 quintacanjlacán, **ni** pala caj canihuá
 un naquincalenán, chu lipaxuhu
 cakalhhalkhitihu acxni nacamaxquiyán
 huantu quincamalacnunitán
 caj xpalacata lipahuanahu Cristo;
sampi xlipacs huantu Dios
 quincamalacnunitán tancs
 namakantaxtiy. 24 **Chu** lantla kalhiyahu
 quilhtamacú quincamininiyán
 huantu akstitum nalapaxquiyahu,
nalamaktayayahu chatunu
 amakapitzín, chu natlahuayahu
 huantu lacuan tatlahu. 25 **Niucxni**
 titachokotayayahu xpalacata naanahu
 litamacxtumiyahu xtachihuín Dios
 lantla licatzikoy makapitzín, huata
 cax **lihuacá** calamaakpuhuanitihu;
laquimpi macxtum nalayahu, **xalihuacá**
 lantla catziyahu pi talacatzuhuija
 quilhtamacú acxni namimpalay
 xlimaktuy Quimpuchinacán.

26 **Huampi** lapí aya lakapasnitahu
 tancs xtalacapistacni Dios, chu
 quiaestucán lakmakanahu xtachuná **nitú**
 liucxilhahu xtalakalhamán Dios, pus
nialh anán tí caquinticapalacaxokonán
 xpalacata quintalakalhincán. 27 **Huata**
 caj xman nakalhhalkhiyahu lantla
 tamakcatziy yama tlanca tapatín acxni
 Dios namapatinikoy xlipacs huanti
 caj lakmakankolh Dios. 28 **Huixín**
 catziyátit pi xamakan quilhtamacú
 lapí chatum xkalhakaxmatmakán
 xlimapaksín Moisés, chu lapí **xuí**
 chatuy usu kalhatutu testigos
 huanti xmalulokkoy pi **xlicana**
 kalhakaxmatmakanit xlimapaksín, pus
 nimpala chatum ti catikalhmaktáyalh
 huata tuncán xlihacacán pi limáknit.

²⁹Lapi chuná xakspulakoy huan̄ti xkalhakaxmatmakán xlimapaks̄in Moisés, ítú puhuan̄tit huixín p̄i tlak xalihucá namaxok̄on̄ikocán huan̄ti caj lactayam̄ikoy Quimpuchinacan Jesús, ch̄u caj takamán lim̄axtukoy xkalhni huan̄tu stajmákalh, n̄a hasta m̄axcajuālikoy cspiritu Dios huan̄ti quincapaxquiýán? Samp̄i yama xkalhni Cristo huan̄tu lim̄alúlokl̄i p̄i Dios quincat̄atlahuán aktum xasasti talaccaxlán, ch̄u n̄a huan̄tu xalaktaxtún quincalim̄axtun̄itán. ³⁰Samp̄i catziyahu lant̄la huan̄it Quimpuchinacán: “Xman quit ccatziy lant̄la xl̄ilat m̄axok̄on̄ikocán tachixcuhuítat, xahuach̄í xman quit quimin̄iniy nactatlahuakoy cuenta.” ³¹IXl̄icana p̄i luhua lipecuā tu naquitaxtunikoy xlipacs t̄i tahuacakoyach̄á c-xmacan Dios xastacná laquimp̄i xl̄á naakastacyahuakoy!

Huan̄ti tzucun̄it lipahuán Jesús n̄i catachokot̄ayalh

³²Huamp̄i caj calacapastáctit acxni akachitántit tu xatlán, ch̄u tucun̄it lipahuan̄tit Cristo, n̄a acxni tucán tzucún calakchinán l̄uhua tapat̄ín, ch̄u tacatzanájuat, huamp̄i huixín tayan̄itit, ch̄u pat̄itit xlipacs huan̄tu calakchín. ³³Masqui xl̄icana lakachun̄in makapitzin huixín lipecuā cam̄axcajuālicántit, ch̄u cam̄amaxanicántit ant̄ani tzamacán laquimp̄i nacal̄ilakastanancan̄itit, huamp̄i makapitzin huixín talipuhuan̄kótit huan̄ti chuná xmapatin̄imakoca, ch̄u maktayakótit. ³⁴Xl̄icana p̄i huixín lakalhamankótit huan̄ti xpatim̄akó pulach̄in, ch̄u acxni cam̄aklhticántit huan̄tu xkalhiyátit xtapalh tum̄in, huixín chapaxuhuanā tilipatin̄ántit, samp̄i stalanca catziyátit p̄i c-akapún kalhiyátit aktum tlak xatlán, ch̄u niucxni lakspūt̄a tamacún. ³⁵Huá xpalacata ccal̄ihuaniyán p̄i

niucxnicú cataxlajuan̄itit, huata chunatá calipahuántit huan̄tu canajlayátit laquimp̄i tlan namaklhtin̄an̄itit huan̄tu quincam̄alacn̄unican̄itán. ³⁶Acxni calakchinán talipuhuan̄, ch̄u talakapútzit catatlihuáklhtit c-mintapuhuan̄cán laquimp̄i lant̄la ankalh̄in namakantaxtiyátit xtalacasquín Dios tlan namaklhtin̄an̄itit huan̄tu xl̄á m̄alacn̄un̄it. ³⁷Samp̄i c-Xasantujlani Likalhtahuaka chuná huan:

“Xl̄icanā nialh makas quilhtamacú, nialh luhua catimakapálah, aya namín huan̄ti xlim̄ínat.

³⁸Tamá huan̄ti quit cl̄im̄axtun̄it xtachuná pala nialh tú laclén c-quilacat̄ín, ch̄u xalaktaxtún quincam huan̄it, xman hua lant̄la xankalh̄in quilipahuán chunacú likalh̄ima nahuán latámat xlistacna, huamp̄i lapi natachokotayay, ch̄u nialh naquilipahuán, xl̄icanā p̄i luhua naquimakalipuhuan̄.”

³⁹Huamp̄i n̄i calacásquilh Dios p̄i quin namaklhtastikoyahu huan̄ti tachokotayakoy, nialh lipahuankoy Cristo, samp̄i caj aktzankatayakoy, huata quin chunatá catziyahu p̄i nalakm̄axtuyahu quilistacnacán lant̄la akst̄itum nalipahuan̄ahu Dios.

Masqui n̄i ucxilhm̄ahu huan̄tu lipahuan̄ahu huamp̄i canajlayahu

11 Lapi xl̄icana lipahuan̄ahu Dios, pus tancs quil̄icanajlatcán p̄i namaklhtin̄an̄ahu huan̄tu kalhkalh̄im̄ahu; n̄a luhua lacatancs quil̄icatzitcán p̄i xl̄icanā huí, ch̄u anán huan̄tu lipahuan̄ahu masqui n̄i ucxilhm̄ahu. ²Samp̄i hasta xalakm̄akan quinatlatnacán, Dios calim̄áxtulh lactalipahu xlakskatán caj xpalacata lipahuankolh huan̄tu xmalacn̄un̄ikon̄it. ³Masqui xl̄icanā p̄i quin n̄i ucxilhn̄itahu acxni caj xlit̄lihuaka

xtachihuín Dios limalacatzuquikolh
xlipacs huantu anán c-akapún, chu
catuxáhuat, huampi canajlayahu
pi chuná tlahuanit. Pus xlipacs
huantu lanchú ucxilhahu, Dios
limalacatzuquiní huantu ni naj xanán.

⁴Makán, caj xpalacata cumu Abel
luhua xlipahuán Dios xlá lisahuánilh
xlicaxtlahuán xpuxoko xtalakalhín
huantu tlak xatlán ni xahua huantu
lisahuánilh xtalá Caín. Dios lakátilh
xlicaxtlahuán, chu limáxtulh talipahu
chixcú. Masqui makán ninít Abel,
huampi chunacú lichihuínama tlan
xtatlhu huantu tlahuanit lantla lipahua
Dios.

⁵Na chuna litum xamakan chixcú
xuanicán Enoc, akstítum lipahua
Dios, huá xpalacata chatumínica
xastacná lilenca c-akapún, ni unú
nilh, sampi acxní tzucúcaj putzacán
niálh takscá aya xlenittá Dios.
C-xasantujlani Likalhtahuaká huan
pi acxní xlamajcú catuxáhuat, Dios
luhua lakátilh lantla akstítum
xlipahuán. ⁶Tancs quilicatzticán pi ni
chatum ti tlan namakapaxuhuay Dios
lapi ni lipahuán, chu xlipacs huanti
laktalacatzuhuiputún Dios, xlasasquinca
pulh nacanajlay pi Dios lama xastacná,
chu pi nalakalhamankoy xlipacs huanti
putzakoy, chu lipahuankoy.

⁷Na chuna litum xamakan
quilhtamacu Noé caj xpalacata
xlipahuán Dios, acxní Dios macatzínilh
huantu nalay, masqui ni naj xtasiyuy
huantu huanica, xlá canajlalh, chu
tzúculh tlahuay yamá tlanca páklhat
laquimpí tlan napulakmáxtukoy
ti xala c-xchic. Xahuachí caj
xpalacata cumu Noé lipahua Dios,
chu tláhuah huantu limapáksilh,
chuná limakstuntlahuakolh xlipacs
amakapitzín tachixcuhuítat xala
catuxáhuat huanti pacs muxtukolh
sampi ni canajlaputunkolh huantu
xuanimakoça, huata xlá tlan

maklhtínalh xlaktaxtut xlistacna huantu
Dios maxquikoy huanti lipahuankoy.

Xamakan quintlatcan Abraham tancs lipahua Dios

⁸Na chuna litum caj xpalacata pi
Abraham xlipahuán Dios, acxní Dios
tachihuínalh, chu huánilh pi catáçaxli
caalh mákat antani xlá namaxquiy
aktum tlanca tíyat antani lipaxuhu
natahuilay, xlá canájlalh huantu
huanica, lalihuán tzúculh tacaxa
c-xcachiquín, huatiyá pi tzúculh
tlahuán masqui ni xcatziy xaní
luhua xchama. ⁹Chu caj xpalacata pi
canájlalh huantu Dios xmalacnüniní
nataquiy, antá xlá xlamachá xtachuná
lantla chatum tijitlahuaní huanti caj
xmakuí. Huampi cumu xlipahuán
Dios paxuhuana pátilh huantu antá
xakspulama, chu hasta tiputahuí lactzu
chiquí huantu xliakstisakakocán
xmakxuhua calhniú. Na antá
xtapuhuilakolh chatuy xcaman Isaac,
chu Jacobo ti na macxtum xtakalhikoy
tu huatiya tamalacnün. ¹⁰Huampi
Abraham niucxnicú atuyá puhua, huata
xlá chunatiyá xucxilhlacachama hasta
nilihuayá luhua nachán yamá c-tlanca
cachiquín huantu niucxni catiláclalh
sampi huá Dios xlihçahuilínit, chu huá
man xtlahuánit.

¹¹Na chuna litum yamá tzican
Sara huanti xpuscat xuanit Abraham,
masqui xlá aya tzicaná xuanit, chu
ni lay xkalhiy xcamán, xahuachí
Abraham luhua aya kolutzín xuanit,
pero cumu lacxtum xlipahuankoy
Dios maklhtínankolh litlihuaka, chu
kalhikolh chatum xkahuasacán, sampi
xcanajlakoy pi Dios pacs namakantaxtiy
huantu xlá xmalacnünikonit. ¹²Masqui
luhua kolutzíná xuanit Abraham,
chu niálh luhua makas quilhtamacú
xtilama, pero makastackolh
xkahuasacán, chu na xtachuná
xlihhuah stacu tu huí c-akapún

típac̄hlī tilhúhualh xquilhtzúcut, usu xtachuná lantla xlihuhua cucu tū anán c-xquilhtun takayahuaná huantu nī lay putlakacán akastunu.

¹³Xlipacs yuma chixcuhuín tinikolh acxni Dios nī xamakantaxtiy huantu xmalacnunikonit; huampi cumu xlipahuankoy Dios, xcanajlakoy pi pacs namakantaxtiy huantu xcahuaninīt, chu tilipaxuhuakolh huantu nakantaxtuy masqui caj lakamákat xucxilhlacachankoy. Xlacán stalanca catzikolh pi unú catuxáhuat caj xtixtumakó xtachuná lantla chaum huanti caj xamini. ¹⁴Chanchu huanti chuná lichihuínankonit xlacán lacatanacs quincalimaakataksniyán pi chunacú tiputzamakó lacatum antani luhua natapaksikoy, chu xlipaán antá natahuilakoy. ¹⁵Sampi lapi caj xman hua cahuá putzamakolh aktum púcuxtu xtachuná tū xmakaxtakkonitanchá c-xcachiquíncán, pus nī xatuhua xtitapuspitkolh antani xminkonitanchá. ¹⁶Huampi xlacán xputzamakó aktum tlak xatlán, chu lipaxuhu týat; huá xucxilhlacachankonit yama xasasti xcachiquíncán xala c-akapún. Huá xpalacata Dios nī tzinú limaxanankoy acxni litayakoy pi huá xDioscán, sampi aya caxtlahuanikonit aktum xatlán, chu calipaxuhu cachiquín antani lacxtum natalatamakoy.

¹⁷Xahuá nā calacapastáctit, acxni Dios tilíxcilhlī Abraham lapi xlicana xlipahuán, xlá canájlalh, chu kalhakáxmatli huantu limapáksilh Dios pi camáknilh xkahuasa Isaac c-xokspun pucaxtlahuán laquimpi chuná nalíshuaniy Dios lantla aktum litacaxtlahuán xpuxoko talakalhín. Pus chuná xlicana tzúculh tlahuay, masqui xcatziy pi yuma chastum xkahuasa huanti Dios chuná namá tilichihuínalh: ¹⁸“Caj xpalacata tama minkahuasa huanicán Isaac luhua nakalhiya ti nalacachinkoy alístalh

minquilhtzúcut.” ¹⁹Abraham stalanca xcatziy pi Dios kalhiy tlanca līlihuaka laquimpi namalakastakuanīy xkahuasa calínín, chu masqui alístalh huanipá pi nī camáknilh, tlan napuhuanahu pi caj xalíxcilhtit xuanit huantu xlicana xtikantáxtulh lapi xtimáknilh lantla xuanicanit natlahuay.

²⁰Nā chuna litum Isaac, xkahuasa Abraham, litachihuínankolh xlakkahuasán Jacob, chu Esaú pi Dios luhua huantu namaxquikoy chatunu sampi xlá akstítum xlipahuán huantu xmalacnunikonit. ²¹Nā chuna litum acxni Jacob kolutziná xuanit, chu aya xnimajá, chatunu chatunu litachihuínankolh xnatanatna xlakkahuasan José pi luhua huantu Dios namaxquikoy huantu nalilatamakoy, sampi xlá akstítum xcanajlanit huantu xmalacnunikonit, chu masqui xlitakalán takxpáquilh tījaxli c-xquincan xlíxtoko, máxquilh paxcatcatzínit Dios xpalacata xtamalacnún.

²²Nā chuna litum, makán acxni aya xnimajá José caj xpalacata pi xlá tancs xlipahuán Dios macatzinīca pi hua yama xnatachiquín israelitas pacs nataxtukoyachá c-xatiyat Egipto, xahuá hasta makaxtaktáquilh tachihuín laquimpi nalencán xlaclúcut laquimpi antá namaacnucanachá c-xatiyat Canaan.

Moisés nā akstítum lipahuánit Dios

²³Nā chuna litum yama makán quilhtamacú acxni tilacáchilh Moisés, xtlat, chu xtzí matzekkolh aktutu papá sampi ucxilhkolh pi luhua lilakatit kahuasa, chu caj xpalacata xlipahuankoy Dios, xahuá tancs xcatzikoy pi xlá pacs namakantaxtiy c-xlatámat yama kahuasa huantu xmalacnunikonit, chu masqui rey Faraón xlimapaksinanit pi camaknikoca xlipacs lactzu laskatán

israelitas, xlacán nī tzinú pecuankolh
huata chunatá lipahuankolh Dios.

²⁴Na xahuá acxnī Moisés
chixcuhuǎlhal, cumu xlá na luhua
akstítum xlipahuán Dios xlá nī
matlánilh nalítapacuhuiy xtanat rey
xala c-Egipto, sampi huá xtzumat
rey xmakastacnīt, ²⁵huata tlan
tláhuah acxtum naán tapatíkoy
huantu xlipatimakolh israelitas huanti
Dios xcálacsacnīt nalakmaxtukoy,
chu nī matlánilh naán makpaxuhuay
c-xlakstipancan huanti luhua
lactalipahu mapaksinanín, chu na
namaktlahuay talákalhín huantu
nalipaxuhuay. ²⁶Xlá atzinu tlak
tlan makcátzilh sampi matlánilh
lacxtum natapatíkoy huanti Dios
xcálacsacnīt masqui xlicana pī nī
xucxilhputunkocán, xlá chuná tláhuah
sampi xucxilhlacachama huantu tlak
tlanca xtápalh namaxquicán c-xlacatin
Dios, chu nī huá lakatílálcalh yama tu
xtapalh tumín huantu xmaxquicán
c-xatiyat Egipto.

²⁷Na huá xpalacata pī Moisés
xlipahuán Dios, chu xcanajlah huantu xlá
xmalacnunikonīt xcamán, xlá nī atuyá
puhua, huata tácaxli, táxtulh c-Egipto,
nī huá cuintaj tláhuah pī nasitziy rey
xpalacata huantu xtlahuama, huata
xlá aktum xcatziy namakantaxtiy
huantu xmatzuquinīt, sampi xtachuná
pala luhua man xucxilhma Dios tī nī
tasiyuy. ²⁸Xahuá cumu Moisés canájlal
huantu huánilh Dios xlá máknilh
tantum calhñilu, chu limapaksínalh
pī xkalhñi calipuxmanica xamalaccha
akatonu xchiccan israelitas, sampi yuma
catzisinī Dios macámilh chatum ángel
huanti maknikolh xanapuxcun camán
huanti xuilakó c-Egipto, huampi antani
xlipaxikocanīt kalhñi málaccha, caj
chunatá titum titáxtulh tiakspuntzálah
ángel yama chiqui, chu yama tzisinī
matzuquikolh xpascuajcan israelitas
huanicán pascua xla takspuntzálin.

²⁹Na chuna litum acxnī israelitas
taxtukochá c-xatiyat Egipto, acxtum
canajlakolh huantu Dios huanikolh, chu
pacs lipahuankolh, huá xpalacata tlan
lipatacutkolh yama tlanca takayahuaná
huanicán Mar Rojo, cāscacni,
xtachuná lampala nitú xuanīt chúchut,
huampi caj lipuntzú acxnī soldados
xala c-Egipto na xpatacutputunkoy,
antá xlacán putum muxtukolh. ³⁰Na
calacapastáctit lantla israelitas
litamakstilikolh aktujun quilhtamacú
xacachiquín Jericó, caj xpalacata
xlipahuankoy Dios, chu xcanajlakoy
huantu xmalacnunikonīt, pus yuma
pátzaps huantu xlistilihuilicanīt
cachiquín caj xalan takpuspitkolh. ³¹Na
chuna yama xaaktzankatayani puscac
huanicán Rahab, huanti matzekkolh
c-xchic yama chixcuhuín israelitas
huanti xankonīt ucxilhuilínankoy
c-xcachiquín. Alístalh acxnī Dios
masputukolh tī xala c-Jericó, Rahab
nitú akspúlalh caj xpalacata lipahua
Dios.

³²¿Tú tajitá xaccahuanín?
Sampi nī acchán quilhtamacú
lantla naccahuanian xpalacata
Gedeón, chu Barac, chu Sansón,
chu Jefté, chu David, chu Samuel,
chu xpalacata luhua xalakmakan
xpalacachiuhinanin Dios. ³³Na
caj xpalacata xlipahuankoy Dios
chu akstítum xcanajlakoy huantu
xuanikonīt, xlicana pī kalhikolh
litlihuaka naakchipakoy atanuj tyat,
chu akstítum huilikolh xlimapaksincán,
makamaklhtinankolh huantu Dios
xmalacnunikonīt namaxquikoy, chu
acxnī makapitzín xlakmujukocán
leones laquimpī nahuakocán, caj
xpalacata xlipahuankoy Dios
pus nitú xtlahuankoy. ³⁴Chu
acxnī lhcuyuputunkocán
xtamacapukocán c-tlanca lhcúyat,
huampi xlacán xmamixikoy,
chu maklhuah laktaxtunikolh

acxnī xlimakniputunkocán espada,
tikalhīkolh lītlihuakā acxnī luhua
xlaclakoy, masqui nī lactalīpahu
xuankonīt huampi kalhīkolh lītlihuaka,
chū tayanīkolh c-putalātlahu, chu
maklīhuahū putlakatzalalenkolh
yamā xala makat tropa huantī
xtalamaknimakō c-putalātlahu.

³⁵Xahuachī makapitzīn lacchaján caj
xpalacata akstītum xlipahuanakoy Dios,
huantī xmakninīkocanīt xlinatalancán
huampi lakastakuanankolh calīnīn.

Chu hasta makapitzīn nī
pecuankolh lantla maknikōcā antānī
xmapatinīmakōcā nī lasasquīnkolh
nalakmaxtukocán sampi xcatzīkoy
pī acxnī nalakastakuanankoy calīnīn
atzīnū calīpaxuhu antānī nachānkoy.

³⁶Makapitzīn paxuhuanalēnkolh
masqui līhuahū huantū
līmamaxanīkōcā, līkamanankōcā,
kasnokkōcā, lichīhuīlīkōcā cadenas, chu
mapatinīkōcā pulachīn. ³⁷Nā chuna
lītum līhuahū huantī liactalamaknikōcā
chīhuix, makapitzīn līlacchucutucxkōcā
sierra, huī tī līmaknikōcā espada,
līhuahū huantū tipatīkolh. Makapitzīn
chalīpuhuahū xlapulakoy sampi
luhua laklīmaxkanīn xuankonīt,
chū lacatum lacatum xankoy
maktahuīlakoy, makapitzīn caj xman
huā xliīhakanankoy xmaxxuhua
calhīlū, usu xla tīntzun sampi nī
xanān tū amakapitzīn nalīhakanankoy.
Makapitzīn xacatzajuananīn
xlapulakoy lantla xalīkamán
xtlahuakocanīt. ³⁸Yumā koxutanīn
huantī nītū xlakasi līucxilhkolh huantī
xala yumā catuxáhuat, makapitzīn
xlacán ankalhīn xtzalapulay canīhuā
c-desierto antānī nītī xuīlakō, usu
catlancaquīhuīn, usu antānī xtākskoy
tlan natatzēkkoy c-xtampīn sipī usu
c-lactlanca lhucu.

³⁹Masqui xlacán luhua lactalīpahu
lītaxtukolh caj xpalacata luhua
akstītum lipahuanakolh Dios, huampi

nīmpala chatum xlacán maklītīnalh
unū catuxáhuat huantū Dios
xmalacnūnikonīt namaxquīkoy. ⁴⁰Huā
chunā lītlahualh Dios sampi aya
xquincapastacacimimán quin, laquīmpi
chunā lantla quin chu xlacán acxtum
namaklītīnanahu yamā tapaxuhuan
chu laktāxtut huantū xlā xmalacnūnīt.

**Caj xman huā calīpahuahu, chu
caucxilhlacachahu Jesús.**

12 Pus huā xpalacata, lantla
lakapaskoyahu līhuahū
huantī lactalīpahu lītaxtukolh caj
xpalacata akstītum lipahuanakolh
Dios, pus quin quīncaminīnīyān pī
nā calakmakahu xlipacs huantū nī
quīncamaktayayān, chu yamā līxcajnit
talakalhīn huantū quīncasokālīyān,
huata akstītum cakosnahu yumā c-tijī
antānī quīlītlahuanatcancū caj lantla
lipahuanahu Dios. ²Huata xman
huā caucxilhlacachahu Jesús, pus huā
quīmpulalēnacán, chu quīlīucxilhtīcán
lantla akstītum nalīpahuanahu Dios.
Sampi xlā paxuhuanapātīlh acxnī
mapatinīcā, chu maknīcā c-cruz, chu nī
huā cuīntaj tlāhualh pala luhua tlanca
līmaxanā huantū xtlahuanimacā, sampi
xlā stalanca xcatziy pī alīstalh nakalhīy
tlanca tapaxuhuan, chu xlicanā pī
chu antā huīlachā c-xpaxtūn Dios
tamapaksīnama.

³Calacapastāctīt lantla Jesús pātīlh
c-xlacatīncan yamā maklākālīnanīn
chīxcuhuīn huantī mapatinīkolh
laquīmpi nī nalītīlakuanātīt,
chu nī nataxlajuaniyātīt acxnī
natalactuhujātīt lantla lipahuanātīt.
⁴Huīxīn tlan talatīlapātīt talakalhīn,
lantla lacuān tū tlahuapātīt, huampi
nītī acālīmaknīyān patīpātīt. ⁵Hua chū
huīxīn huantī pala patzankakonītā
naccamālacapastacayān xaakstītum
xtastacyahu Dios huantū maxquīkoy
xlakskatān, namā huan chatum
c-līkalhtahuaka:

“Cana huix quincam, ni caj
cakalhakaxpatmákanti huantu
lġakastacyahuayán Mimpuchina
Dios acxni laclatayápat
c-milatámat;

na ni calilipúhuanti acxni
akastacyahuayán.

⁶ Sampi hua Mimpuchina Dios
matancsaputunkoy xlipacs huanti
xlá paxquikoy,
chu hasta mapatinikoy laquimpi
namatancsay xlatamatcán huanti
xlá lġaxtukoy xlakskatán.”

⁷ Hua xpalcata ccalihuaniyán
pi capatítit xlipacs tapatín huantu
calakchinán sampi Dios chuná
lġmatancsaputún milatamatcán
huixín huanti lantla xlicana xcamán
calikalhiyán. Sampi ġxatġ chatum
xatlat, chu lapi huilakó xcamán ni
juerza quilhnikoy usu lihuaniyoy acxni
pala tu lġlaclatayakoy C-xlatamatcán?

⁸ Huampi hua palapi Dios ni
camatancsamán acxni laclatayapátit
c-milatamatcán, xtachuná lantla
tlahuamakó xcamán, mġx huá lġlay
pi ni luhua xcamán huixín, huata
calġmatuyán xtachuná huanti ni
lakapaskoy xatġ luhua xtlatcán.

⁹ Xahuachġ acxni quin cajcu lactzu
camán xuanġtahu quinatlatnacán yunú
xala catuxáhuat xquincamapaksiyán,
chu xquincalacaquilhniyán acxni
pala tú nġtlán xtlahuayah, chu quin
xcacninanikoyahu. ġPá huatachá
ni xalġhuacá quincamininiyán
nakalhakaxmatahu, chu
nacacninaniyahu Quintlatican Dios
huanti huilachá c-akapún laquimpi
chuná tlan nakalhiyahu yama akstġtum
latámat huantu quincamaxquġputunán?

¹⁰ Hua quintlatcán unú xala catuxáhuat
caj xman huá xquincakastacyahuayán,
chu quincalġmapaksiyán caj akaputzu
quilhtamacú chuná lantla xlacán
tlak tlan xpuhuankoy, huampi
Dios quincakastacyahuayán,

chu quincamapaksiyán laquimpi
caxanilġhuayá nalatamayahu, chu na
chuná laquimpi nakalhiyahu xatlan
talacapastacni xtachuná lantla xlá
kalhiy. ¹¹ Luhua xlicana pi acxni huġ
tu quincalġakastacyahuacanán xlicana
pi ni pala tzinú tlan tamacatzġy,
lġlipuhuanahu sampi makcatziyahu
pi quincacatzaniyán, huampi lapi
matlaniyahu quincakastacyahuacanán
sampi xlġlat huantu quincahuanimacán,
pus alġstalh catziyahu pi
quincamaktayayán lantla tlak akstġtum,
chu lipaxuhu latamayahu.

Huanti lakmakán laktáxtut huantu Dios malacnuy napatinán

¹² Huachá xpalcata,
camatlihuaklġkótġ mimacancán lapi
aya tlakuanġ, xahuá milaktzokosnicán
lapi xlajuanamakó, ¹³ chu na caputzátġ
xatzajua xtġji Dios laquimpi huá
nalactlahuanátġ, chu natzajuanán
milatamatcán laquimpi ni lihuacá
natalhkotiġ, chu nalaclatayayátġ.

¹⁴ Ankalhġn caputzátġ lantla lipaxuhu,
chu akstġtum natalatapakoyátġ xlipacs
amakapitzġn, chu xlipacs minacucán
calġlakachixcuhuġtġ Dios sampi huanti
ni macamaxquġnġt xlatámat Dios xlicana
ni lama catiúcxilhli Quintlatican.

¹⁵ Acxtum calamaktayátġ laquimpi
ni chatum pala mimpalacatacán
nalġlakmakán xtalakalhamán
Dios acxni huġ tġ namaktayaputún
c-xlatámat, sampi ni clacasquġn
pala tġ nalġtaxtuy c-milakstipancán
xtachuná lantla xtankáxeka tlanca
talakalhġn tu nacasokalġyán, na huá
nalġlaklakalhġkoy namapasikoy
amakapitzġn. ¹⁶ Nġmpala chatum
lantla huixín caxakátġlġh tánuj puscát
lapi huġ mimpuscátcán, na nġmpala
calakmákanti xlipacs huantu Dios
calġpulhcanġtán nacamaxquġyán
xtachuná lantla xamakan quilhtamacú
titláhualh Esaú, sampi xlá caj tutum

pulatu líhuat limacamástalh xlipacs
 huantu xlakchán nachipay xherencia
 cumu huá xapuxcu kahuasa xuanit.
¹⁷Chu lantla catziyátit pi alístalh
 acxni Esaú laktalacatzúhuilh xtlát
 sampi xласasquín casiculanatlahuapá,
 chu calitachiuhínalh huantu Dios
 xmalacnüninit namaxquiy, huampi
 xtlát lakmákalh, chu masqui lipecua
 lakatásalh caj xpalacata huantu
 xtlahuanit xlá ni matzankanánilh.

Quin ni caj chapecua laktalacatzuhuiyahu Dios

¹⁸Huixín ni caj chapecua
 laktalacatzuhuiñitántit Dios
 xtachuná lantla yamá judíos xamakan
 quilhtamacú acxni talacatzuhuiqolh
 yamá c-kastín huanicán Sinaí huantu
 pacs tlan ucxilhkolh. Na nitú huí huantu
 camakaklhamán lantla yamá tlanca
 lhcúyat huantu xlacán xucxilhmaqó pi
 xpasamá c-xokspun sipi, xahuá antani
 luhua capoklhua, chu aktzisa xuanit, na
 nitú ucxilhpátit yamá tlanca, chu lipecua
 unilasén huantu antá tamacatatahui
 c-sipi. ¹⁹Chu na nitú kaxpatpátit yamá
 trompeta huantu antá sunuca, nimpala
 huá kaxpatpátit lantla xlipixchatlanca
 Dios, chu lipecua acxni xlá chihuínalh
 xtachuná lantla xlacán kaxmatkolh, chu
 xlipacs huanti kaxmatkolh pecuankolh,
 tzúculh lhpipikoy, chu squinkolh
 Dios litlán pi nialh tají caxakatlikolh.
²⁰Sampi tlan pecuaxnikolh hasta
 ni lay xmacalakoy acxni kaxmatkolh
 huantu Dios chuná namá limapaksínalh:
 “Xlipacs huanti natalacatzuhuiy, chu
 natahuacay c-kastín, masqui caj
 catuahuá takalhín, calíactalamaknítit
 chíhuix, usu calílakxtokótit lanza.”
²¹Luhua xlicana tlanca lipecua xuanit
 lantla tu xmasiyuy Dios sampi hasta
 Moisés xtapecua chuná huá: “Hasta
 clhpixnima caj lantla cpecuama.”
²²Huampi tlak tlan huantu
 huixín caquítaxtunimán sampi

talacatzuhuiñitántit c-akapún yamá
 xcachiquín xastacna Dios, huachá
 xasasti Jerusalén xala c-akapún antani
 huilakó kamputum lhuhua ángeles
 huanti tamakstokkonit tapaxuhuamakó
 Dios. ²³Huixín antá natatalakxtupiyátit
 xlipacs xlistacnacn huanti Dios
 lacsackonit laquimpi lactalipahu
 xcamán nahuankoy, huachá ti aya
 tatzoktanukonitanchá xtucuhuincán
 c-akapún. Antá nataksátit yamá tlanca
 talipahu Dios huanti nacatatlahuay
 taxokón xlipacs tachixcuhiútat
 huanti anankonit nahuán. Xahuá antá
 natakskoyátit xlistacnacn ti xalacuan
 chixcuhiún ti akaputaxtukonit. ²⁴Na
 antá tlan nalaktalacatzuhuiyátit
 Jesús sampi xkalhni huantu
 quincalilakchakanikonitán xlipacs
 quintalakalhincán, chu caj huá
 xpalacata, quincatatlahuán aktum
 xasasti talaccaxlán antani maluloka pi
 aya quincamatzankananonitán, sampi
 xkalhni Jesús huantu stajmákalh tlak
 xatlán ni xahua xkalhni xamakan Abel
 huantu na xlá stajmákalh, sampi nití
 lilakmaxtúnilh xlistacna.

²⁵Caná huixín, cuñtaj catlahuacántit,
 nitú tilakmakanátit ti quincatasanimán,
 sampi xlipacs yamá xalakmakan
 quinatlatnacn huanti Dios
 unú catuxáhuat xtasanimakó, chu
 xmalacnünimakó yamá laktáxtut
 huantu mmaxquíputunkoy, huampi
 masqui chuná huanikoca, xlacán caj
 lakmakankolh, chu ni laktaxtukolh
 huata mapatinikoca; pus xalihucá
 quin ni catilaktaxtuhu lapí caj
 xman kalhakaxmatmakanahu Dios
 acxni quincaxakatlilacaminachán
 c-akapún laquimpi nacanaajlayahu
 huantu quincamalacnüniyán. ²⁶Yamá
 xamakan quilhtamacú acxni Dios
 chihuínalh, chu mástalh xlimapaksín,
 xlicana hasta tachiquikolh tíyat,
 huampi chu xlá chuná namá huan:
 “Chunacú amaktum nalakchán

quilhtamacú acxni nī caj xman huá xliçatlanca catiyatnā cactilacchiquilh huata nā pacs naclacchiquikoy xlipacs stacy tū tasiyukoy c-akapún.”
²⁷ Acxni huan Dios pī “chunacú amaktum”, antá lacatancs huamputún pī acxni nalakchán quilhtamacú acxni pacs nasputcán, maktum nacalactlahuakoçán xlipacs huantu tlan laksputa huantu man malacatzuquini; laquimpī caj xman huá natamakaxtaka huantu niucxnicú catilálaksputli, chu huantu nī lay catilálalh. ²⁸ Huampī miljatzitcán pī yamā xasasti tiyat antāni natahuilayahu, chu antāni Dios naquincamapaksiyán, xlá nī lay catilálaksputli, huá yumá xpalacata calipaxcatcatzinihu Dios huantu tlahuama, chu xlipacs quinacucán calilakataquilhputahu, chu nalimāxquiyahu çacni quilatamatcán huá lantla nalilakatiy. ²⁹ Sampī tama quiDioscán, xtachuná litaxtuy lantla tlanca lhcúyat huantu pacs tlan lhcuyuy tū talatlahuay.

Lantla lacasquín Dios nalatamayahu laquimpī namakapaxuhuayahu

13 Niucxni catamakaxtaknitíit nalapaxquiyátit la mininikoy tlahuakoy linatalán. ² Xahuá luhua lipaxuhu camakamaklhtinankótít xlipacs huanti xala mákat calakapaxialhnán c-minchiccán, sampī chuná makapitzín natalánín huanti nimpala tzinú tacatziy aya malaktuncuhiukonit c-xhiccán xángeles Dios. ³ Huixín ankahlín calacapastackótít, chu calakapaxialhnankótít tī patikoy pulachín, hasta camakcatzítit lampala laxtum tatanupakótít c-pulachín xtachuná pī tapatínampakótít; xahuá nā camaktayakótít xlipacs natalánín huanti tlaná mapatinikocani sampī nī catziyahu lapī nī xamaktum huixín nā chuná nacamapatinicanátit.

⁴ Xlipacs huanti puchuhuakoy, huantu akstítum calatapátit, chu nítú timaxcajuañiyátit milatamatcán sampi Dios nalisquinikoy cuenta xlipacs huanti xakatlikoy atunuj puscat, usu chixcú masqui aya puchuhuakoy, nā chuná xlipacs huanti caj xman lixcajnit lipaxuhuakoy huantu kalhikoy c-xtiyatlíhuacán.

⁵ Xahuachí nī caj xman huá calakatilacapítit nakalhiyátit luhua tumín, huata capaxuhuanalipítit cana caj actzú huantu kalhiyátit. Sampi Dios chuná huanit: “Quit niucxni lhtuj cactimakaxtakni, nā nī caj chunatá naclilakastananán huata xliankahlín nacmaktayayán.” ⁶ Huachá xpalacata, nī anán tamacpuhuán, huata lipaxuhu chuná namá nahuanahu:

“Huá Quimpuchinacan Dios ankahlín quimaktayama, huá xpalacata nítú clipecuán.

Sampī lapī chuná, çtú xpalacata naclipecuaníy pala tū nítlán naquintlahuaníy quintachixcú?”

⁷ Ankahlín calacapastackótít, chu capaxcatcatzínikótít yamā huanti luhua pulh çaliakchihuinaninítan xtachihuín Dios, chu akstítum capulalenítan c-milatamatcán, chu nā cakantítit. Pus huá caucxilhlacachipítit lantla akstítum lipahuankolh Dios, chu niucxni lakachanikolh, nā chuná cakantikótít lantla xlacán tilatamakolh, chu lantla xlipahuankoy Quimpuchinacán.

⁸ Tancs cacatzítit pī Jesucristo niucxni natalakpaliy, ucxla huatiyá kotaná, chu lanchiyú, chu caxanilíhuayaj nahuán. ⁹ Luhua cuñtaj catlahuátit, nítú tilitaksakahuitapayátit atanuj catucahua talacapastacni huantu nacahuanicanátit pī huá luhua atzinú milimākantaxtítcán lapī xliçanā makapaxuhuaputunátit Dios; huata caj xman huá calipahuántit xtapaxquit Dios, calimakaxtáktit pī huá calitatlíhuakhlí minacucán, chu nialh huá camakantaxtiputúntit pala tū

limapaksín xpālacata līhuat pala xīlat nahuaya, usu nī nahuaya; nā chuná xpālacata pala tū tahuílat tū lītālāhuat lapī makapaxuhaputuná Dios, sámpī xlipacs caxatūcahuá tahuílat niucxnicú tī luhua maktayakolh nakalhīkoy xakaputaxtut xlistacnacán huantu putzakoy tachixcuhuítat.

¹⁰ Huampī quin kalhiyahū aktum tlak xatlān līcaxtlahuān xpuxoko talākālhīn tū lipaxcatcatziniyahū c-xlacatīn Dios, huā xlacán nī lay lītāmaktayakoy tamā palijni huantī līsahuanakoy c-xlacatīn Dios yamā takālhīn xpuxoko talākālhīn c-temploān israelitas. ¹¹ Lantla huixín catziyātīt pī acxnī xapuxcu xpālijcān tanuyachá c-xlipulactuy chiqui c-xtemplojcān huantu huanicān lacatum luhua xasantujlani sámpī antá huī Dios, xlá len xkalhnican lactzū takālhīn huantu maknīkocān laquimpī nalīsahuanakoy xpālacata xtalākālhīncan tachixcuhuítat, huampī xtiyatlihua yamā takālhīn xancān lhucuyucān c-xquilhapan cāchiquín.

¹² Pus nā chuná quitaxtúnihl Jesús, sámpī mákat lenca c-xquilhapan xacāchiquín Jerusalén antāni maknīca, chū stajmākalh xkalhni laquimpī naquincachakamakaniyān xlipacs quintalākālhīncān, chū chuná quincamatzankānanīn Dios.

¹³ Huá xpālacata quit ccalīhuaniyān pī calakahu Jesús c-xquilhapan cāchiquín laquimpī antá lacxtum natapatiyahu xlipacs huantu xlá patīnit, chū limamaxānicānīt.

¹⁴ Sāmpī unū catuxáhuat nī kalhiyahū huantu luhua quincāchiquīncān antāni tahuilayahū xlipān, huata caj tītaxtumāhu xtāchuná lā tījītlāhuani, chū kalhkalhītīmāhu yamā sāsti cāchiquín antāni natahuilayahū alīstāh. ¹⁵ Huá xpālacata ccalīhuaniyān pī ankālhīn camāxquīhu pāxcatcatzīnit Dios xpālacata Jesucristo. Pus chuná quintachihiuīncān tū līmāxquīyahū

cācni, huá quilīcaxtlahuāncān lītāxtuy tū luhua quilīmāxquītācān Dios. ¹⁶ Niucxni tipātzankayātīt natlahuayātīt huantu lacuan tatlahu, chū acxtum calīmaktayakōtīt acatzunīn huantu huixín kalhiyātīt yamā līmāxkanīn huantī nitū kalhīkoy xmaclacasquinatcān, sámpī xlicānā Dios luhua lakatiy, chū lipāxuhakoy huantī chuná līmāxquīkoy cācni.

¹⁷ Quit ccahuaniyān pī pacs cakalhakaxpatkōtīt huantu calīmapaksiyān huantī minapuxcuncān, sámpī xlacān chalī chalī cūintaj catlahuanītān cumu catzīkoy pī Dios natātlahuakoy cuentaj caj xpālacata xtascujutcān. Pus huantu lipāxuhu cakalhakaxpatkōtīt, chū nī caj catātlāhuakōtīt; lapī chuná pus namakalipuhuanakoyātīt, xahūá luhua nitlān catīcaquītāxtunīn sámpī nā chuná natalipuhuanīyātīt.

¹⁸ Ccāsquinīyān lītān pī catlahuātīt oración quimpālacatacān, māsqi xlicānā pī nitū ctlahuamāhu huantu atuyá naclīlipuhuanāhu c-quintalacapastācnicān, huata cahuanītīt Dios pī caquīncamāxquīn lītlihuakā laquimpī ankālhīn akstītum nacscujahu c-xlacatīncan catīhuā.

¹⁹ Nā huantu tlak ccalīsquinīyān acxnī natlahuayātīt mioracioncān, pī calacāsquilh Dios pī nī makās quilhtamacú quit ccāṭāhuilapalāchān nahuān c-mincāchiquīncān.

Ahuatīyā xakatlīlacānkoān pacs tī lipāhuankoy Cristo

²⁰ Quit csquinīy lītān Dios huantī māstay taktziyāni latāmat, chū mālakastakuanīnīt calīnīn Quintlātan Jesucristo, huantī tlanca talipahu quimaktakālhīncān quin huantī lītāxtuyahu xcalhniū, huantī nā caj xpālacata xkalhni huantu stajmākalh tancs līmālūlokli pī Dios quincāṭātlahuaniātān aktum

xasasti talaccaxlán huantū xlipaan nahuán. ²¹Quit csquiniy lītlan pī cacamaxquín lītlihuakā laquimpī ankalhín natlahuayátit lacuan tatlahu akstītum nalatapayátit laquimpī chuná natlahuayátit huantū xlá lakatīy, chū lapī xlá chuná lacasquín, pus calītlahualh quilatamatcán lantla tū lakatīy caj xpālacata xtamaktay Quintlatican Jesucristo. ¡Catamáxquilh cācnī Cristo caxanīlihuayaj xtihua! ¡Chuná calalh, amén!

²²Natalánín, ccasquiniyán lītlan pī lipaxuhu camakamaklhtinántit chū calīkalhtahuakátit yumā carta huantū ccatzoknimán, sampi ccatzīy pī naccālīmāakpuhuantīniyán masqui

xlicānā pī nī luhua lhuahua tachihuín.

²³Nā clacasquín nacatzīyátit pī tama quintalacan Timoteo aya laktáxtulh c-pulachín. Lapī lacapalā naquilakchín, pus acxtum nactāanachā acxnī nacanachán calakapaxialhnanán.

²⁴Lipaxuhu caquimacatiyanikopítit xlipacs tamā minapuxcuncán huantī castacyahualēmán, chū xlipacs natalánín antā xalanín huantī nā lipahuankoy Dios. Nā chuná yumā natalán huantī lahuilakō unū c-Italia nā luhua lipaxuhu caxakatīlacāmachán.

²⁵Xlipacs huixín natalán, Dios cacāucxilhlacachán, chū ankalhín cacāsiculunatlahuán. Chuná calalh, amén.